



ГАЗЕТА О СЕВЕРЯНАХ ГЛАЗАМИ СЕВЕРЯН

ИЛКЭН

№ 06 (227)
Июнь 2018 г.

ПОДПИШИТЕСЬ,
НАШ ИНДЕКС 35814

„Дорогие товарищи, земляки, сородичи, от души поздравляю всех с нашими национальными летними праздниками! Пусть они пройдут в духе единения, дружбы между всеми народами, проживающими в республике!
Андрей КРИВОШАПКИН

БАКАЛДЫН ПОСВЯТИЛИ РОДНОМУ ЯЗЫКУ!

1-3 июня в местности «Аркит» по Вилюйскому тракту 46 км прошел ежегодный национальный праздник эвенков – Бакалдын.



Уже стало традицией, что праздник проводит какой-либо район, в котором проживают эвенки. В этом году Бакалдын провели эвенки села Тяня Олекминского района. Они посвятили его родному языку. К слову сказать, в Якутии на родном

языке говорят только в двух селах – в Иенгре Нерюнгринского района и в Тяне Олекминского района.

(Продолжение на стр. 9)

ЯКУТСКАЯ БАЛЕТНАЯ ШКОЛА ВЫПУСТИЛА ТРЕХ ЮНЫХ БАЛЕРИН – ПРЕДСТАВИТЕЛЬНИЦ НАРОДОВ СЕВЕРА

6 июня 2018 году в Якутской балетной школе имени Аксении и Натальи Посельских прошло необычное мероприятие – встреча с активом Ассоциации коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия). Гостей радушно встретила Дария Ивановна Дмитриева, директор школы, провела по коридорам, организовала небольшую экскурсию.

Поводом для встречи стало то, что в 2018 году школу заканчивают три девочки, представительницы коренных малочисленных народов Севера – Саина Винокурова, Октябрина Дьячкова и Санаайа Черова. Девочки выступили перед гостями в зале, полностью пленив всех своей нежностью, воздушностью и очарованием.

На встрече был показан фильм о рождении балетной школы, ее первых шагах

и сегодняшних днях. С поздравлениями в адрес юных балерин, благодарностью их педагогам и воспитателям выступили Андрей Кривошапкин, президент Ассоциации коренных малочисленных народов Севера РС(Я), Лена Иванова, заместитель министра по развитию институтов гражданского общества РС(Я), Елена Поликарповна, представитель Ассоциации долган РС(Я), Наталья Сметанина, председатель Союза эвенков РС(Я).

Встреча продолжилась в неформальной обстановке за чашкой чая. Много теплых слов напутствия, пожеланий было сказано девочкам, вспоминали примеры бескорыстной службы искусству, также были затронуты вопросы будущей работы девочек.

К сожалению, в Театре оперы и балета нет свободных вакансий. В связи с этим, президент Ассоциации написал в Министерство культуры РС(Я) ходатайство о трудоустройстве юных балерин.

Любовь ХРИСТОФОРОВА, первый вице-президент Ассоциации КМНС РС(Я)

ЭВЕНЫ ВСТРЕТИЛИ ЛЕТО



10-11 июня в местности «Ус Хатын» состоялся Эвинэк – ежегодный национальный праздник эвенков. Подробнее в следующем номере.



«ЛЕТО – ЭТО МАЛЕНЬКОЕ ЧУДО...»

Добрый день, дорогой читатель!

Наступило долгожданное лето. Конечно же, главное событие ушедшего мая – это отставка руководителя региона Егора Борисова и назначение президентом страны Владимиром Путиным вр.и.о. главы Якутии Айсена Николаева. Стремительные кадровые перестановки в Доме правительства, принятие оперативных мер по устранению последствий разрушительного паводка, обещания сократить командировки чиновников и пересмотра всевозможных праздников, вселяет определенную надежду, что новый лидер настроен решительно и деловито. Правда, вызвало некоторое недоумение шквал хвалебных поздравлений в его адрес в связи с назначением на высокую должность от всех мало-мальски значимых начальников, депутатов и общественников. Будем думать, что они были искренними в своих словах, выражая свою готовность работать с ним во благо всех якутян... Между тем обстановка в республике сложная: небывалая большая вода нанесла серьезный урон нескольким районам, не ровен час могут вспыхнуть лесные пожары, в бюджете региона на все нужды не хватает средств, а впереди короткое лето, за которое нужно успеть подготовиться к предстоящей зиме. В этой связи вспоминаю, что работая в газете «Якутия» несколько раз писал об упорядочении проведения ысыхов и других торжеств в летнее время. Ведь мы, начиная с мая, и чуть ли не до августа празднуем «встречу лета». Кроме республиканских ысыхов Олонхо, молодежи, столицы, все конторы и улусные землячества выезжают на несколько дней на природу, тратя время, средства и силы, чтобы не ударить лицом в грязь перед гостями тьюсюлгэ. Ведь у нас есть же единый официальный день ысыха – 21 июня. А сколько у нас других мероприятий, как спортивных, так и культурных?! Справедливости ради следует сказать, что Егор Борисов перед уходом перенес Игры Манчаары в Амге и ысых молодежи в Хангалассах на следующий год. Словом, пришло время сократить праздники и прочие юбилейные торжества по всевозможным поводам... Что касается коренных народов Севера, то эвенки столицы провели свой Бакалдын в первых числах июня, нынешнее мероприятие организовали их олекминские сородичи. Свои торжества готовят и другие северные этносы, все они пройдут в единое назначенное время, это я к тому, чтобы читатель не подумал, что северяне собираются праздновать все лето...

В этом номере вы прочитаете материалы про Николая Шемякова и Иннокентия Кычкина, внесших большой вклад в развитие Жиганского района, интервью с эвенкой, человеком с активной жизненной позицией Марией Алексеевой из Хабаровского края, про помощь пострадавшим от паводка усть-майцам, статьи и новости наших авторов из северных улусов и многое другое. Заканчивается подписная кампания на периодические издания на второе полугодие 2018 года. Напоминаем, что цена на «Илкэн» для первой зоны (Якутск, центральные улусы) – 179,52 рубля, для второй (северные, промышленные районы) – 222, 54 руб. Согласитесь, это совсем смешные цены по нынешним меркам. В связи с подпиской хочу сказать следующее. Несмотря на развитие электронных средств информации роль и значение печатного слова остается по-прежнему значимой и весомой. Как доказали американские ученые, люди сидящие перед телевизором более трех часов и не читающие книги и прессы, заметно отстают в умственном развитии от тех, кто дружит с книгой и газетой. И все же, главное событие – это лето. Как поется в известной песне: «Лето – это маленькое чудо...» Побольше солнечных дней всем нам, якутянам, счастья, добра и исполнения заветных желаний. Человек рожден, чтобы быть счастливым на этой земле. На земле своих предков. Будьте вместе с нами. Пишите, звоните, заходите. Будем вместе делать газету интересной и читаемой.

Валентин ХРИСТОФОРОВ,
главный редактор

ПОЗДРАВЛЕНИЕ С ПРАЗДНИКАМИ СЕВЕРНЫХ НАРОДОВ

От имени Министерства образования и науки Республики Саха (Якутия) искренне поздравляю все народы Севера Республики Саха (Якутия) с долгожданными национальными праздниками: эвенкийским «Бакалдын», эвенским «Эвинэк», юкагирским «Шахадыбэ», чукотским «Кильвэй» и долганским «Хэйро», которые проводятся в эти июньские дни! По традиции все народы восторженно встречают наступление благодатного лета после долгой зимы, выражают благодарность за благополучно прожитый год, просят плодородия летом, здоровья и благополучия всем.

Народы Севера являются хранителями и стражами Арктики и Крайнего Севера России, благодаря которым на протяжении столетий продолжается жизнь на бескрайних просторах тундры.

Дети Арктики и Севера достойно представляют нашу республику на различных площадках страны и мира,

среди них много победителей и призеров спортивных соревнований, лауреатов российских конкурсов, победителей олимпиад.

В целях создания доступной образовательной среды Министерством образования и науки Республики Саха (Якутия) с 2018 года реализуется подпрограмма «Дети Арктики и Севера».

В эти знаменательные для всех нас праздничные дни разрешите сердечно поблагодарить всех за трудолюбие, терпение, внимание и пожелать крепкого здоровья, благополучия и счастья. Желаю творческих поисков, созидательного труда, успешной реализации намеченных планов на благо развития республики.

С уважением, министр В.А. Егоров

г. Якутск

КВОТАМИ ДЛЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА ЗАЙМУТСЯ НА МЕСТАХ

Как сообщил сайт fishnews.ru, Правительство РФ утвердило правила распределения квот добычи водных биоресурсов для традиционного рыболовства КМНС. Эти функции возложены на региональные органы власти.

Постановлением правительства от 5 мая 2018 г. № 558 утверждены правила распределения органами исполнительной власти субъектов РФ квот добычи ВБР в целях обеспечения традиционного образа жизни и осуществления традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока.

Предусматривается, что после выхода приказа Росрыболовства, устанавливающего ОДУ по различным видам квот, до 31 декабря региональные органы исполнительной власти распределяют квоты для традиционного рыболовства на следующий год.

Как сообщает корреспондент Fishnews, ресурсы выделяются как лицам, относящимся к коренным малочисленным народам, так и общинам КМНС в соответствии с поданными заявками. Если объем ВБР, указанный в заявках, суммарно больше региональной квоты для традиционного рыболовства, распределение происходит по формуле расчета, приведенной в правилах.

Кроме того, внесены изменения в правила подготовки и принятия решений о предоставлении водных биоресурсов в пользование. Предусмотрено, что территориальные органы Росрыболовства в течение

семи рабочих дней после окончания приема заявок на предоставлении ВБР в пользование для КМНС направляют копии заявок в отношении «одуемых» видов в органы исполнительной власти субъектов Федерации.

Решение о предоставлении ВБР в пользование доводится до сведения заявителя в 10-дневный срок вместо ранее установленных трех дней. После принятия решений о предоставлении ВБР в пользование терорганы Росрыболовства должны в 5-дневный срок направить копии таких решений региональному органу власти.

Текст постановления с правилами смотрите в рубрике «Официально» на сайте Fishnews.

Фото Марии ВАСИЛЬЕВОЙ, ЯСИА



СВФУ ЗАПУСКАЕТ МАГИСТЕРСКУЮ ПРОГРАММУ ПО АРКТИЧЕСКОМУ ПРАВУ

Северо-Восточный федеральный университет открывает со следующего учебного года магистерскую программу по арктическому праву. Об этом ТАСС сообщил декан юридического факультета вуза Петр Гоголев.

"С конца июня начинаем прием заявлений на магистерскую программу "Арктическое право. Права северных народов". Содержание магистерской среды, в основном, связано с правом охраны окружающей среды и защитой прав коренных малочисленных народов Севера", – рассказал Гоголев. Он добавил, что власти Якутии выделили бюджетные места на обучение от 10 до 12 специалистов по государственному заказу. "Кроме того, предусмотрен дополни-

тельный набор на договорной основе", – пояснил декан. По мнению Гоголева, при освоении Арктической зоны РФ особое внимание должно уделяться проживанию коренных малочисленных народов Севера, которые ведут традиционный образ жизни. "Северные народы являются хранителями глобального экологического баланса, и вопросы защиты их прав являются как никогда актуальным", – отметил он.

По словам Гоголева, факультет установил тесные рабочие контакты с вузами арктических регионов РФ и зарубежных стран, ведутся совместные исследования и реализуются научные проекты по арктическому праву. "Идет системная работа, которая, на

наш взгляд, и привела к открытию этой магистерской программы", – рассказал декан.

Выпускники магистерской программы будут востребованы в государственной сфере, которые ведут госполитику в области сохранения культуры, быта малочисленных народов Севера. "Это те субъекты РФ, на территории которых компактно проживают северные народы. Кроме того, это транснациональные компании, ведущие деятельность в Арктической зоне. В частности, специалисты с таким образованием могут стать медиаторами взаимодействия промышленных компаний и местного населения", – добавил он.

Источник: ИА SakhaNews

НАРОДНЫЙ ДЕПУТАТ ЕЛЕНА ГОЛОМАРЕВА: «СОДЕРЖАТЕЛЬНО МЫ ПРОИГРАЛИ!»

Комитет ГД по делам национальностей единогласно проголосовал за законопроект об унификации терминологии, связанной с коренными малочисленными народами России. Он рекомендовал Госдуме принять его во втором чтении.

Председатель постоянного комитета Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) по вопросам коренных малочисленных народов Севера и делам Арктики Елена Голомарева 16 мая 2018 года приняла участие в расширенном заседании Комитета Государственной Думы по делам национальностей в г. Москве.

На заседании Комитета были рассмотрены материалы по законопроекту, подготовленному ко второму чтению № 275182-7 "О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации (в части приведения к единообразию терминологии, касающейся коренных малочисленных народов Российской Федерации). Проект закона был внесен депутатами Государственной Думы: И. Гильмутдиновым, Г. Ледковым, Т. Гоголевой, Е. Ямпольской, В. Рашкиным и другими.

Председатель Комитета по делам национальностей Ильдар Гильмутдинов проинформировал депутатов о поступлении в адрес Комитета более 90 поправок по законопроекту, 35 из которых предложено поддержать.

Депутаты, обсудив таблицу поправок, рекомендованных к принятию, решили поддержать предложенной проект решения по законопроекту, а также продолжить деятельность рабочей группы и подкомитета по дальнейшему совершенствованию норм, касающихся прав коренных малочисленных народов Севера.

Председатель постоянного комитета Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) по вопросам коренных малочисленных народов Севера и делам Арктики Елена Голомарева представила поправки, которые были включены в таблицу, рекомендованную к отклонению. После расширенного заседания народный депутат прокомментировала, почему Республика Саха (Якутия) так активно отстаивала свои поправки.

— Любое внесение изменений, дополнений в действующие законы, регулирующие отношения, связанные с коренными малочисленными народами

ми мы, представители данных народов встречаем с большой заинтересованностью, но в то же время с некоторой степенью настороженности. Обсуждаемый законопроект вносит изменения в 14 федеральных законов, затрагивающих земельные вопросы, вопросы, касающихся образования общины, земель традиционного природопользования и другие.

Законопроект называется «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации (в части приведения к единообразию терминологии, касающейся коренных малочисленных народов Российской Федерации)». Можно говорить об единообразии терминологии, об ее унификации только в том случае, если такое единообразие не изменяет правовое положение коренных малочисленных народов, а носит только технический характер. К сожалению, унификация терминологии, предлагаемая законопроектом, приводит к ослаблению правового положения коренных малочисленных народов. Так, например, действующий Федеральный закон «Об общих принципах организации общин коренных малочисленных народов Российской Федерации» позволяет коренным малочисленным народам

создавать территориально-соседские общины на территориях традиционного расселения коренных малочисленных народов. Законопроектом же устанавливается, что подобные общины могут создаваться только в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов, утвержденных распоряжением Правительства № 631-р. Учитывая, что в настоящее время существуют территории, не включенные в указанный перечень, а также отсутствие порядка внесения изменения в части дополнения его дополнения, остается неясным вопрос о том, каким образом будут создаваться территориально-соседские общины, если территории их кочевания не включены в вышеназванное распоряжение правительства РФ.

Также законопроектом слово «хозяйствование» заменяется словами «хозяйственная деятельность». Основываясь на том, понятие «хозяйствование» шире понятия «хозяйственная деятельность», а также с учетом того, что перечень видов традиционной хозяйственной деятельности был утвержден в соответствии с частью 2 статьи 5 Федерального закона «О гарантиях прав коренных малочисленных народов

Российской Федерации», согласно которой Правительство РФ в целях защиты традиционного хозяйствования утверждает перечень видов традиционной хозяйственной деятельности, мы считаем, что подобная замена слов беспочвенна.

Исходя из того, что содержание законопроекта существенно ограничивает возможности коренных малочисленных народов осуществлять свои права, мы рассматриваемый законопроект рассматриваем как сужающий и не направленный на защиту прав и законных интересов указанных народов.

Нам хотелось бы, чтобы понятие «хозяйствование» было дополнено другими видами хозяйствования по решению субъекта Российской Федерации либо муниципального образования. Это дало бы возможность расширить виды хозяйствования. Посмотрим, как будет дальше работать данный проект федерального закона после вступления в силу.

Таким образом, я считаю, что в содержательном плане мы проиграли.

Источник: Ил Тумэн

КОРЕННЫЕ ЖИТЕЛИ ЯКУТИИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ГОТОВЫ К ДИАЛОГУ С ПРОМЫШЛЕННИКАМИ

География реализации крупных проектов по освоению природных ресурсов в Якутии постепенно смещается в арктическую зону. Идет разведка в Анабарском районе и в соседнем с ним Оленекском на добычу углеводородного сырья. В связи с этим, жителям арктических районов надо быть готовыми для равноправного диалога с промышленниками.

В селах Юрюн-Хая и Саскылах Анабарского района 14-19 апреля состоялись семинары по повышению правовой грамотности коренного населения и взаимодействию с промышленными компаниями. Организатором мероприятия является Ассоциация КМНС Якутии при поддержке Фонда президентских грантов.

Елена Тимофеева, заместитель председателя Ассоциации долган Якутии подробно рассказала жителям Анабара о законе

о территориях традиционного природопользования (ТТП), дала разъяснения о создании общественных советов ТТП при администрациях муниципалитетов.

— Голос общественности очень важен. Нужно везде выступать. Нас мало, а промышленников много. И наша Ассоциация держит на контроле вопросы по освоению природных ресурсов в районе, — подчеркнула Елена Тимофеева.

Недавно началась реализация крупного проекта по добыче редкоземельных металлов на территории Оленекского национального района. «Компания «Восток-Инжиниринг» прорабатывает вопрос вывоза руды до морского порта Хатанга (Красноярский край).

— Этот проект коснется и жителей Анабарского района. Поэтому местному населению нужно настаивать на обще-

ственных слушаниях, т.к. руда возможно будет вывозиться через границу Анабарского района по реке Анабар. Как это отразится на окружающую среду, на здоровье жителей? Об этом они должны быть проинформированы в полной мере, — отметила Елена Тимофеева.

В Анабарском районе более тридцати лет активно ведется добыча алмазов. С компанией «Алмазы-Анабара» более или менее связь налажена, рассказала представитель Ассоциации. В будущем планируется добыча нефти и газа. Поэтому очень важно, чтобы активизировались общественные советы ТТП, отмечает Елена Тимофеева.

Добавим, весь Анабарский район относится к территории традиционного природопользования коренных малочисленных народов Севера. Отраслью традиционного

хозяйствования коренных жителей района (долганы и эвенки) на территории является оленеводство. И при активном промышленном освоении основное воздействие приходится именно на территории оленьих пастбищ, которые занимают обширную площадь. В этих условиях сокращение поголовья оленей и площади оленьих пастбищ еще более ухудшило социально-экономические условия жизни коренного населения. В Анабарском районе за последние годы интенсивной добычи алмазов вода в реках бассейна р. Анабар стала сильно загрязненной тяжелыми металлами (это ощущается на вкус, отмечают местные жители), а рыба стала больной. Количество рыб с патологией с каждым годом увеличивается, но, несмотря на это, основой рациона питания анабарцев по-прежнему остается рыба. В результате ее потребления и негативного влияния качества воды, возду-

ха увеличилась заболеваемость онкологическими заболеваниями среди населения, возрастной порог смертности существенно снизился. Мужчины стали умирать в 48–55 лет от саркомы легких, рака крови, дети в 13 лет. Хотя в былые времена анабарцы славились долголетием. Общественность, районное собрание депутатов неоднократно поднимали проблему состояния здоровья местного населения перед руководством республики.

В течение этого лета семинары по правому просвещению, вопросам ТТП и взаимодействию с промышленными компаниями будут организованы Ассоциацией КМНС Якутии в Нерюнгринском, Алданском, Усть-Янском районах и в г. Якутске.

Ирина КУРИЛОВА



АССОЦИАЦИЯ КМНС ЯКУТИИ УТВЕРДИЛА ПЛАН РАБОТЫ НА II-IV КВАРТАЛЫ 2018 ГОДА

В офисе Ассоциации КМНС Якутии 22 мая в Доме народов Севера состоялось заседание Координационного совета организации. В повестке было обсуждение и утверждение скорректированного плана работы АКМНС на 2018 год, подготовка ко Дню коренных народов мира и другие вопросы.

Первый квартал 2018 года был насыщен различными мероприятиями, в том числе состоялся VII съезд КМНС республики. Дальнейшие месяцы обещают быть не менее плодотворным. С конца мая начнутся традиционные национальные праздники. Так, эвенкийский праздник «Эвинек» состоится 9-10 июня. Эвенки провели традиционный республиканский праздник «Бакалдын» 1-3 июня. В местности Ус Хатын во время республиканского праздника «Ысыах» долганы, чукчи и русские старожилы организуют свои национальные праздники – «Хэйро», «Кильвэй» и «Первая путина». 20-23 июня долганы Якутии будут встречать своих сородичей из Таймыра. На эти даты намечены Дни долганского языка и культуры с участием представителей Таймырского Долгано-Ненецкого района Красноярского края.

Также запланирован деловой график работы. В рамках проекта по президентскому гранту Ассоциацией будут проведены семинары по этнологической экспертизе и вопросам ТТП в Якутске, в Алданском, Нерюнгринском, Усть-Янском районах. Состоится выездное заседание Координационного совета в Алданском районе. Представители республиканской Ассоциации примут участие в мероприятиях федерального уровня. Так, делегация якутских эвенков участвует в VI съезде эвенков Российской Федерации в Красноярске 6-8 июля. Делегация эвенков поедет в Магадан на V съезд эвенков Российской Федерации, который состоится 20-22 июля. В августе по тра-

диции отметим Международный день коренных народов мира. Молодежь народов Севера соберется на очередной свой Суглан 6-8 августа в местности Ус Хатын.

В сентябре юкагиры проведут традиционную «Куриловскую осень», ежегодный традиционный республиканский праздник первого снега «Синилгэн» состоится в октябре, открытый конкурс-фестиваль песенного творчества коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия) «Эхо тундры и тайги» пройдет в ноябре. А 12 декабря в республике будут отмечать День Ассоциации КМНС Якутии.

Подробный график мероприятий опубликован на сайте Ассоциации КМНС РС(Я): <http://yakutiakmns.org>.

Члены Координационного совета обменялись информацией о своей деятельности. Любовь Христофорова, первый вице-президент Ассоциации проинформировала об участии на конференции, посвященной диалогу коренных народов с промышленными компаниями и этнологической экспертизе в Москве, а также о мероприятии в Новосибирске, где собрались победители Фонда президентских грантов. При этом было отмечено о необходимости активизации этнических некоммерческих организаций по участию в конкурсах на получение государственной грантовой поддержки. Елена Тимофеева, зам. председателя Ассоциации долган Якутии рассказала о проведении 14-19 апреля в Анабарском районе семинаров по правовой грамотности местного населения и взаимодействию с промышленными компаниями. Константин Роббек, уполномоченный по правам коренных малочисленных народов Севера РС(Я) сообщил, что 22-24 июня в Якутске состоится заседание уполномоченных по правам человека по Дальневосточному федеральному округу, в котором примут участие и защитники прав коренных малочисленных народов Севера из Камчатки и Красноярского края. Он предложил организовать встречи нашей общности с ними. Лена Иванова,



заместитель министра гражданского общества РС(Я) напомнила, что в 2019 году республиканская Ассоциация отметит 30-летие со дня основания и предложила уже сейчас готовиться к юбилею и провести ряд мероприятий к грядущему событию. 29 мая в Доме дружбы народов им. А.Е.Кулаковского состоялся благотворительный концерт «От сердца к сердцу» в поддержку пострадавших от наводнения жителей Усть-Майского района.

Андрей Кривошапкин, президент АКМНС РС(Я) сообщил, что глава республики Егор Борисов подписал поручения по итогам резолюции 7-го съезда коренных малочисленных народов Севера, который прошел 20-21 марта в Якутске. Ранее руководство нашей Ассоциации обратилось к правительству республики рассмотреть итоговые документы съезда и составить поручения по реализации плана мероприятий. Сейчас идет работа по этому плану и находится под контролем правительства республики и Ассоциации. Также он отметил, что надо готовиться к предстоящему Международному году языков коренных народов мира. Андрей Васильевич поручил этническим ассо-

циациям наметить план работы по году языков. Также отметил, что нужно усилить работу с молодежью, активно привлекать молодых людей к общественному движению. Еще он предложил в ближайшее время организовать встречу с Министерством охраны природы для подписания соглашения о сотрудничестве.

«Перед нами стоит задача по реализации решений съезда коренных малочисленных народов Севера Якутии. Мы живем во имя настоящего и будущего наших народов, поэтому нам надо повысить результативность деятельности Координационного совета Ассоциации. Для этого, вы, члены Совета, должны ответственно относиться к нашим решениям», – отметил Андрей Кривошапкин. Он призвал членов КС активно принимать участие в деятельности организации.

Следующее заседание КС состоится в июне.

Ирина КУРИЛОВА

СЕВЕРНАЯ КУХНЯ

Тетерев с домашней лапшой

Очищенную тушку выпотрошить, промыть в холодной воде, сложить в кастрюлю. Залить водой с учетом кипения. Накрыть крышкой, поставить на огонь. Когда закипит, убрать пенку. Мясо кипятить 45 минут. Пока варится суп, сделать домашнюю лапшу. За 15 минут до готовности положить полевой лук, специи по вкусу. Вытащить тушку и добавить лапшу. Кипятить, размешивая на медленном огне 5 минут.

Жаркое из внутренних органов оленя

Требуется: сердце, язык, печень, почки, приправы.

Подготовленные продукты кроме печени положить в кастрюлю с водой, накрыть крышкой, поставить на огонь. После закипания снять пену, посолить, варить на среднем огне. Через 1 час после кипения положить нарезанный картофель, печень. Довести до кипения и варить до готовности картошки. Каша из головного мозга оленя

Головной мозг чистим от пленки. Варим на пару. Добавляем соль. Затем жарим на внутреннем жире оленя.

Салат из внутренних органов щуки

Требуется: рыба, соль, перец, растительное масло, лук.

Толстую кишку щуки очистить, несколько раз тщательно промыть, выворачивая ее. Печень щуки и толстую кишку нарезать на тонкие дольки. Добавить соль, перец, лук. Варить на медленном огне при

закрытой крышке 15-20 минут. При варке можно добавить тешу щуки.

Десерт: рыба с голубикой, сахаром

Варим рыбу, отделяем от костей, в полученную массу добавляем свежую голубику, заправляем сахаром.

Лепешка с мозгами из костей оленьих ног

Требуется: молоко свежее или кислое (200 мл), вода – литр, сода – ½ чайной ложки, одно яйцо, мука – 500 г, соль – 1 чайная ложка.

В миску налить воду, молоко.

Добавить соль и соду. Затем, хорошо перемешивая, добавить по частям муку, мозг из костей оленьих ног. Тщательно обмять, скрутить шар, закрыть миской и оставить на 15-20 минут для подъема. Тесто раскатать в виде лепешки круглой формы до 1,5 см толщиной. Сковороду или лист заранее смазать маслом, выложить лепешку на лист, сверху смазать оленьим жиром. Сделать проколы вилкой для выхода пара. Поставить в заранее нагретую духовку. Лепешка выпекается в течении 20-30 минут.

Рецепты предоставил Сергей САЖИН

ЛЭБИЭНПОГИЛЬ – ДУХ ЗЕМЛИ

Илья Таланов был человеком сугубо городским. Его детство и юность прошли в сутолоке и тесноте большого индустриального города. Общение с природой ограничивалось традиционными весенне-осенними вылазками всем классом в пригородные леса. Очень уж не нравились Илье эти походы – захламленные, чахлые леса с отравленным выбросом ядовитого дыма сотен заводов воздухом не вызывали у него никаких чувств.

По окончании педагогического института направили его в Якутию, в страну юкаги-ров – когда-то могущественного, многочисленного народа, населявшего почти всю Восточную Сибирь. О них сложили очень красивую легенду: когда юкагиры зажигают свои костры, то на небе загорается северное сияние – «дьюкябил уота – огни юкаги-ров» говорят якуты. Выносливый, адаптированный к суровым условиям гордый народ не смог противостоять оспе, завезенной русскими казаками, и случился страшный мор, погубивший почти всех юкаги-ров. В Ярхадане, где жили таежные юкагиры – охотники и рыболовы, его вначале встретили насто-роженно – еще свежи были в памяти воспоминания об уда-лых предприимчи-вых пришельцах с огненной водой и жестким взглядом рыбьих глаз. Как-то раз, Илья, гуляя по высокому яру, уви-дел, как внизу у реки старик Чемоданчик, чер-тыхаясь, бьет палкой лодочный мотор. На вопрос что же случилось, Чемоданчик ответил: «Плохой мотор, ленивый мотор! Не хочет везти меня до стойбища!» С раз-решения старика Илья разобрал мотор, прочистил помпу от набившегося песка, удалил нагар со свечки и, собрав обратно мотор, с первого раза завел его. Удивлению и восхищению старика Чемоданчика не было предела. Он сразу же повел Илью к себе и, открыв кладовку, вытащил во двор еще три лодочных мотора. Неисправности были легко устра-нимыми и молва о золотых руках приез-жего учителя труда мигом облетела всех рыбаков и охотников. С тех пор ледок в отношениях между Ильей и аборигенами растаял, Илья стали звать с собой на рыбалку и охоту на уток. Бурные горные речки с коварными перекатами и порога-ми, гривы с вечнозелеными стланиками, кочкастые мари – вот тут-то, в первоздан-ной природе Колымы, и проснулись у Ильи инстинкты к охоте и рыбалке – на подъемные и первую зарплату он купил себе ТОЗ-34 штучной серии, лодочный корпус «Обь» с мотором. Юкагиры, благо-дарные за бескорыстную помощь в ремонте лодочных моторов, подарили меховой спальник из оленьих шкур, сшили кухлянку из лебяжьей шкуры и торбаза из сыромятной кожи. Настала зима. Земля укуталась пышным

снегом, морозы стали крепчать. Однажды, во время осенних каникул, к Илье подошел дед Спиридончик – уважа-емый не только среди таежных, но и тун-дряных юкаги-ров художавый, быстрый в движении старик. Он прославился не только мудрым, философским отноше-нием к жизни, постоянной удачей в охоте и рыбалке, но и тем, что в молодости в одночасье отказался от спиртного.

– Илья, я и мой друг Николай Алексеевич хотим позвать тебя на охоту. Покажем тебе старинный способ скрадывания лося. Если ты согласен, поедем завтра с утра.

Илья с удовольствием согласился. Ночью ему не спалось: как только он закрывал глаза, перед взором вставала картина – огромный веслорогий лось, прижав голо-ву к земле, всхрапывая огнедышащими ноздрями, несется во весь опор на него...

В условленное время к дому подкатали два «Бурана». Илья погрузил на нарту Спиридончика свои вещи и уселся к Николаю Алексеевичу. Николай Алексеевич, низкорослый крепыш-весельчак, в молодости был бессменным председателем колхоза «Красный юка-гир». Во время слияния колхозов он резко воспротивился тому, чтобы колхоз юкаги-ров и соответственно деревню передали в распоряжение Дальстроя – преемника Колымлага и был снят с долж-ности председателя. Партбилет у него, все-таки, побоялись отобрать...

Красив лес ранней зимой. Деревья, уку-танные серебристым куржаком, бело-снежное полотно, укрывшее землю – и пронзительная тишина, изредка нарушае-мое шепотом слетевшего с ветвей снега – что может быть прекраснее?

К полудню приехали к Трехречью. Внизу клубилась туманом незамерзающая полынья. На этом месте, под валком, вое-дино сливались три горных ручья. Поставили палатку, тщательно укрыли снегоходы белой материей, вскипятили чай. Долго пили чай, ведя неторопливую беседу о том, сем. После чая настало время курения. Спиридончик смолил Беломорину, Николай Алексеевич интел-лигентно попыхивал сигаретой.

– Илья, мы сейчас на лыжах пойдем к тем сопкам. Думаю, дойдем до Шаманихи. Ты останешься здесь. Через два дня утром выйди вон к той валежине и жди. Часа через два-три будет проходить соха-тый – ты уж постарайся, завали его!

Как долго тянется время, когда ты чего-то ждешь! Илья не мог найти себе места в

течении двух дней: нарубил как можно больше сухостоя, с тем, чтобы кто-нибудь, заплутавший в этих краях, мог без про-блем разжечь спасительный костер и тем самым спастись, перекладывал ветки стланика, устланного на полу палатки, чтобы старикам спалось мягко. Настало утро – и Илья, надев маскхалат, такой знакомый по службе на границе, вышел на отведенное место.

Время тянулось очень медленно. Края капюшона стали покрываться инеем от дыхания. Слух напрягся до предела. Чу, где-то там закричал-закаркал ворон – вестник то ли удачной, то ли последней охоты охотника. А вот заверещала кукша – ябедница. И – тишина. Колючая, бес-смысленная, тяжелая...

...Ух, как холодно! Оказывается, Илья чуть придавил «храпака». Перед ним откры-лась картина снежного незапятнанного полотна – значит, сохатый здесь не прохо-дил. Илья посмотрел на свои часы – они показывали четвертый час.

– А ведь никакой зверь не прошел, так что я могу пойти погреться в палатку, а там посмотрим.

Почему, как только с мороза зайдешь в теплую палатку – так сразу и тянет спать! Илья и не заметил, как он заснул.

Проснулся он от громкого выстрела и схватив карабин выскочил на улицу. Чуть севернее валежника, где он должен был сидеть в засаде, старики наклонились над убитым огромным сохатым. О, как ему было стыдно!

– Илья, где ты был, почему пропустил лося?

Илья не смог найти те слова, которые могли бы оправдать его.

– Может, ты приболел?

Илья убедил товарищей по охоте в том, что он в полном здравии, и что он выхо-дил на засаду в условленное время, но замерз и зашел на минутку в палатку погреться.

– Вот видишь, на охоте нужны терпение и выносливость. Потерпел бы ты немножко – и смотри, добыл бы первого своего лося. Ну, да ладно, не расстраивайся, все еще впереди.

Мягко пожурив своего незадачливого напарника, старики принялись освежевы-вать лося. Илья впервые в жизни видел, как разделявают такого исполина. Сначала, проведя острым лезвием якут-ского ножа вдоль груди к кончику хвоста прямую линию, начали снимать шкуру. Отделив шкуру от туши, вспороли брюши-ну, и сноровисто работая маленькими ножами, отделили внутренности и выва-лили их на аккуратно расстеленную

шкуру. Отделив сердце, печень, почки отрезали самый лакомый кусок – мысак. Затем тем же ножиком расчленили тушу на четыре части, отделили голову. Каждую часть туши уложили в отдель-ности на чистый снег, шкуру сложили кон-вертом и оставили все это на морозе с тем, чтобы по застывании мяса погрузить на нарты.

В палатке, Илья, уплетая за обе щеки вкуснейшее жаркое из печени сохатого, задал мучивший его вопрос:

– Как же это вы умудряетесь точно нахо-дить в этих бескрайних просторах зверя и, подогнав его в условленное место завалить прямо у входа в палатку. Это же уму не постижимо!

– Это нам помог Лэбиенпогиль – дух Земли – уважительно произнес Спиридончик.

– Да какой там дух, просто Спиридончик дитя тайги, поэтому он безошибочно определяет по признакам погоды, време-ни, где может находиться лось. А подо-гнать лося к определенному месту – тут никаких сложностей. Надо не очень тре-вожа сохатого погонять куда тебе хочется. Лось зрением слаб, больше полагается на свой слух. Главное – не производить громкого шума и резких движений – воз-разил прагматик Николай Алексеевич. Хотя Илья и был истовым атеистом и материалистом, но ему по душе пришел-ся ответ Спиридончика.

– Лэбиенпогиль – добрый, справедливый дух. Он живет везде – в дереве, в воде, может принять вид любого зверя и птицы. Не раз бывало, Лэбиенпогиль выходил к стойбищу юкагира в виде соха-того и спасал его род от голодной смерти. Но, если охотник становится жадным и жестоким, без причины бьет слишком много дичи, не делится добычей с сиро-тами и сирыми – то Лэбиенпогиль про-гневится и пошлет на такого охотника порчу. С природой надо жить в согласии. Надо жить не днем единым, а сме-отреть вперед, заботиться о том, чтобы и твоим внукам хватило зверя и рыбы. Нынче не те времена пошли. Раньше зверя было очень много, реки вскипали от проплыва-ющей рыбы. А сейчас появилось много шатающегося народа без рода, без пле-мени, каждый старается убить, урвать побольше. Совсем забыли про нашего духа. А Лэбиенпогиль все замечает и запоминает.

По приезду в село, первым делом обош-ли старых и одиноких, не обделили и участковую больницу. Хотя Илье и достал-ся маленький кусочек мяса сохатого, ему на всю жизнь запомнилось то радостное чувство добытчика, когда старые юкагиры с достоинством принимали от его рук дар Лэбиенпогиля.

Степан СИВЦЕВ

В ЧЕРСКОМ ОТМЕТИЛИ ЮКАГИРСКИЙ ПРАЗДНИК «ШАХАДЫБЭ»

В районном центре Нижнеколымского района в п. Черский 10 июня состоялся юкагирский национальный праздник "Шахадьибэ".

На родине находится юкагирский худож-ник, писатель и журналист **Николай КУРИЛОВ**. Отметим, праздник "Шахадьибэ" юкаги-ры Нижней Колымы заимствовали у своих сородичей из Верхней Колымы. Раньше у тундренных юкаги-ров такого праздника не было.



С одной из таких активных, ярких, амбициозных я и пообщалась в Москве. Знакомьтесь – **Мария АЛЕКСЕЕВА**, по национальности эвенка, родилась и выросла в селе Арка Охотского района Хабаровского края. Мама и папа – эвены. Мама работает заведующей хозяйством в школе, папа – охотник. В Хабаровске окончила Дальневосточный Государственный Гуманитарный Университет со специальностью учитель биологии и географии. На данный момент получает дополнительное образование в СЗИУ РАНХИГС при Президенте РФ по направлению «Государственное и муниципальное управление» в Санкт-Петербурге. Работает внештатным сотрудником в металлургической компании «Полиметалл» в отделе по связям с общественностью.

– Мария, скажите, пожалуйста, что натолкнуло вас обратить внимание на проблемы своего народа?

– Чем старше становишься, тем осознанней живешь. Я часто размышляю о том, с какой целью мне дана жизнь, потому что просто так ничего не бывает. Всегда есть мысли о том, что я должна сделать что-то полезное и успешное людям, миру. Для меня, например, большой страх прожить жизнь впустую. Уезжая из поселка, еще школьницей, грезил, что мои родители, учителя и мой поселок в будущем будут гордиться мной, но не знала в чем добьюсь успеха. Мне очень повезло, что родители воспитали меня так, что необходимо относиться к своим корням и культуре с уважением.

Как-то я серьезно задумалась над тем, чем занимается мое поколение, говорим ли мы на родном языке, изучаем ли мы свою историю, какие навыки своего народа имеем? Что мы вообще можем передать следующему поколению? И я ужаснулась. Среди моего поколения в поселке, если говорить о тех, кого лично знаю, мало кто говорит на родном языке, не все задумываются о сохранении нашей культуры. Если спросить у ребят, живущих в городе, вернешься ли когда-нибудь жить в поселок – отвечают: «А смысл? В поселке никакого развития».

– А сами говорите на родном?

– К сожалению, сама я на эвенском языке не говорю. Не было у нас языковой среды, в семье у нас общение на русском. Папа свободно говорит на родном языке, но общался он только с бабушкой, когда она была жива. Помню, в соцсети «ВКонтакте» я нашла группу эвенского языка и была в восторге! Молодые люди, которые изучают эвенский язык и говорят на нем свободно, собрались в одном сообществе! Основатель **Борис ОСИПОВ** из Якутии. Помню, даже написала им восторженное сообщение. И мне стало так стыдно, что не знаю родного языка. Это, кстати, тоже послужило стимулом быть ближе к своей культуре.

– А кто, кроме родителей, еще повлиял в осознании вашей идентичности?

– Все детство и юность нам прививали любовь к своему народу, истории и за это огромнейшая благодарность моему классному руководителю **Галине Федотовне СЛЕПЦОВОЙ** и талантливому хореографу **Светлане**



На этом фото молодые представители коренных малочисленных народов Севера от Камчатки до Мурманска – саами, селькупы, кумандинцы, удэгейцы, эвены, юкагиры, тубалары, нивхи, ительмены, коми, коряки, камчадалы, шорцы... Вместе они собрались в Москве, чтобы обсудить проблемы урбанизации молодежи коренных народов. Плохо или хорошо, что молодежь покидает родные селения и остается в городах? Во всех регионах социальные проблемы в селах одинаковы – нет возможностей для развития, безработица, ограниченность развлечений и досуга, к социальным услугам и т.д. Как правило, молодежь уезжая в города, там ассимилируется, забывает свою культуру, язык, традиции. Но в этот раз на семинаре было приятно видеть молодых людей, искренне переживающих за будущее своих народов, которые понимают, что от них зависит развитие малой родины и никто за них это не сделает.

МАРИЯ АЛЕКСЕЕВА: НЕ НАДО ЧЕГО-ТО ОТ КОГО-ТО ЖДАТЬ, НУЖНО САМИМ СТАНОВИТЬСЯ ПРИМЕРОМ!

Николаевне ЗАХАРОВОЙ. Они посеяли во мне то самое зернышко, которое потихоньку начинает давать свои плоды.

Сколько сил и труда Галина Федотовна вложила в наше развитие! Она занимала нас всевозможными мероприятиями, занятиями по изучению нашей культуры, родословной. В школе мы были одни из самых активных классов. Нас учила грамотно рассуждать и широко мыслить, развивала наши ораторские способности с помощью публичных выступлений. Было важной традицией после каждого мероприятия излагать свои мысли и впечатления о каждом событии письменно. Мы заучивали стихи на эвенском, пели песни, танцевали, участвовали в инсценировках, носили национальные костюмы. Мы собирали информацию о своей родословной, все больше и больше узнавали о своих предках. Забавно оказалось во время изучения родословной, что весь наш класс связан родственными связями!

Светлана Николаевна научила нас танцевать и привила любовь к национальным танцам. С ней мы стали ансамблем «Невтэчен». Благодаря ей мы стали выезжать на международные фестивали, конкурсы и представляли наш район. Нам она открыла

новые перспективы! Светлана Николаевна зажгла в нас национальную страсть, научила языку движений. Бывало, мы сами себе шили сценические костюмы, в мастерской дома культуры готовили себе национальные повязки вместе с мастерицами. И это очень и очень важно!

В дальнейшем, учась в университете, я продолжала танцевать самостоятельно и сейчас не упускаю возможность продемонстрировать эвенские танцы. Мне даже предлагали пойти в проект «Танцы на ТНТ», чтобы заявить об эвенах на всю страну. Быть может и туда доберусь...

– Ваше самое яркое воспоминание из детства?

– Самое грандиозное, организованное Галиной Федотовной, мероприятие – этнолагер «Родовое кочевье», где целью было пройти по тропам предков и в живую прикоснуться к своей культуре. Это был восьмой класс школы. На тот момент мы были первопроходцами такой экспедиции. Всем классом мы поехали в невероятное путешествие за 120 километров от дома в село Кетанда. Чуть более месяца мы кочевали на оленях, знакомились с жизнью предков, спали в палатках, питались национальной кух-

ней, гостили у оленеводов, восхищались природными красотами. Мы жили наедине с природой! Как нигде там мы поняли важность и суть наших традиций и обрядов. Посещали священные места. Общались со старейшинами. Да, было иногда тяжело и трудно, но, как раз-таки это развивает выносливость, стойкость и силу духа. Была ситуация, когда от нас в одной из бригад вдалеке от Кетанды убежали наши олени. Мы ждали их несколько дней и в итоге решили вернуться назад пешком. Шли мы 40 километров!

Ох, этот поход один из самых ярких и счастливых событий нашей жизни. Мы с одноклассниками до сих пор вспоминаем. Очень долго можем говорить об этом походе. Хочется его повторить.

– Как вы считаете, чем можно привлечь молодежь коренных народов, чтобы они прилагали усилия для развития своего народа, своего поселка, общины?

– Государственная программа по поддержке молодых специалистов, думаю, также даст свои плоды. Это тоже должно мотивировать молодежь. Я в свое время от этого отказалась, когда мне предлагали вернуться работать в родную школу, тогда о другом думала. Но если бы мне предложили сейчас, то была бы только «за». Также думаю, что молодежи надо вселять уверенность в том и делиться пониманием, что если в родном поселке отсутствуют перспективы, то эти перспективы можно создать самим. В наше время есть возможности для этого, стоит только захотеть. Нужно посещать и организовывать мотивирующие тренинги, мероприятия, семинары. Кстати говоря, так мне помог предпринимательский тренинг, где мне донесли идею о том, что надо думать не только о себе, но и заботиться о пользе, которую мы можем принести людям. И вот мысль «Кто, если не я?» пришла оттуда. Важно общаться с успешными и мудрыми людьми, кто может помочь осознать свою значимость. Важно поверить в себя и



свои силы. Важно создать свое окружение, которое будет заряжать своей любовью к жизни других. Важно взращивать лидеров среди молодежи коренных народов, которые будут вести за собой людей. Важно поддерживать активных ребят и их идеи. Также надо подавать пример своими делами и действиями. Не надо чего-то от кого-то ждать, нужно самим становиться примером! И повторюсь, очень и очень важно вселять детям любовь к Родине с детства.

Сейчас, как мне кажется, моя личность еще продолжает формироваться, зреть. Но на данном этапе жизни я осознала какую большую миссию несет наше поколение, как от нас напрямую зависит будущее нашего народа и родных селений. Ведь если поколения наших родителей, учителей, не станет, сохранится ли наша культура? Если мы сейчас не будем перенимать их знания и опыт, сохранимся ли мы как эвенкийский народ? Если задуматься, то не осознав своей идентичности и уникальности нынешнему поколению, в дальнейшем это чревато исчезновению нашего народа. Поэтому я стала мыслить «Кто, если не я?». Кто, если не я может внести вклад в наше будущее. Кто, если не я начнет помогать сохранить нашу культуру. Очень важно, чтобы именно такая мысль пришла к каждому представителю нашего поколения.

— А у вас есть в планах возвращаться в Арку?

— Сейчас я занимаюсь разработкой проекта в своем родном поселке. Хочу построить этнодвор, где будет гостевой дом, мастерская, эвенкийские чумы (элбэм), сцена. Буду принимать там гостей, туристов. Для односельчан считаю нужным проводить национальные вечера, посиделки, ужины, где можно говорить о нашей истории, культуре, петь песни, детям рассказывать эвенкийские сказки. Для туристов

будут организованы туры на традиционную рыбалку, в стойбища к оленеводам, прогулки по горам и рекам и т.д.

Этот проект очень сложный и дорогой по реализации и продвижению. Я выиграла небольшой грант, на средства от которых получилось вывезти часть леса для строительства гостевого дома. И еще нужна большая сумма, чтобы все это реализовать. Буду искать пути решений.

Еще у меня есть большая идея для реализации в школьных учреждениях. Поддерживать свой народ и культуру можно не только с помощью танцев, но и с помощью благих дел для своих поселений. Детям важно осознать свою особую значимость в развитии и благополучии своего народа и почувствовать свой вклад с помощью практики. Было бы здорово реализовать проект среди старшеклассников в форме политических игр. Где формировались бы свои «партии» и их лидеры. Чтобы каждая «партия» выдвигала

свою программу по улучшению благоустройства поселка. Проводить конкурс на самую лучшую программу и возможность поддержать ее финансово. Так в детях сформируется понимание о федеративном и муниципальном устройстве, они научатся планированию, менеджменту, экономике и финансам и на практике смогут реализовать свои проекты. Это поможет им в профессиональной ориентации. Кто знает, может так мы сможем взрастить из них будущих политических лидеров, общественных активистов, работников сельских администраций.

— Я видела на вас футболку с надписью «Evenka»...?

— Да, сейчас, находясь в Петербурге, я занялась печатью на футболках. Хочу популяризировать дизайн футболок с национальностями коренных народов России. Сама хожу в футболке с надписью «Эвенка». И уже получила заказы на несколько футболок с надписью «Ительменка» с Камчатки. Меня очень радует, что людям хочется под-



черкнуть свою уникальность.

— Есть у вас мечта, а может быть несколько? Может что-то самое невообразимое?

— Хотя планы у меня теперь более рациональные, никак не связанные с этим, да и годы уже идут, но ещё со времён университета так хотелось. Поэтому назовём это детские грёзы.

Первое. Пройтись по крутому подиуму. Большой пример для меня Анна Киле, топ-модель, родом из нашего края, по национальности она наполовину нанайка, наполовину китаянка.

Второе. Стать представительницей своего народа на проекте международного уровня «Национальные истоки красоты», где по всему миру собирают красивых девушек разных народов, чтобы показать уникальность каждого этноса и их разнообразие.

Третье. Принять участие в телевизионном проекте, где можно преобразиться и показать себя. Например, на канале «Пятница!» или «ТНТ». Как-то меня утвердили на шоу «Барышня-крестьянка», где меняют местами девочек, живущих в роскоши и в сельской местности. Я донесла до них идею, что в России живут девушки не только славянской внешности и есть еще другие локации, где можно вести съемки кроме центральной России. Но продюсеры не одобрили поездку к нам из-за больших расходов на перелеты, но поехали в Киргизию.

Четвертое. Сняться в историческом фильме. Например, про татаро-монгольское иго или про коренные народы России, если такие будут у нас.

Пятое. Или в крутом клипе как у **Алана БАДОЕВА** или **Павла ХУДЯКОВА**.

Шестое. Зарабатывать миллион в месяц, не прилагая больших усилий.

Седьмое. Побывать на светской тусовке или на крутой европейской вечеринке.

Ну, ещё можно добавлять по ходу мыслей...

— Что бы вы пожелали молодым людям, представителям коренных народов?

— Самое важное осознание, это когда ты понимаешь, что мы уникальны своим происхождением. И это уникальность необходимо сохранить, продвигая свою культуру, зная и изучая свой язык. Вносить вклад в развитие своих родных поселений, защищать интересы своего народа, быть юридически подкованным и уметь общаться с властями. Реализовывать свои проекты. Учиться предпринимательству. Делиться опытом с представителями других народов. Привлекать молодых ребят и заряжать их своими целями. Будущее за нами!

— Спасибо за беседу. И осуществления ваших планов и желаний!

Беседовала
Ирина КУРИЛОВА

ЖИГАНСК ПОМНИТ

НИКОЛАЙ ШЕМЯКОВ

Знатный охотник Жиганского улуса, инициатор и организатор стахановского движения охотников в улусе в 1930-х годах Шемяков Николай Васильевич (6 мая 1913-1967) родился в Хатыгынском наслеге Жиганского улуса. Член ВКП(б) с 1938 г. В 1939 г. стал участником Всесоюзной сельскохозяйственной выставки и за личные и руководимой им бригады охотников колхоза имени Кирова Хатыгынского наслеге Жиганского района высокие достижения в охотпромысле, стал одним из 97 передовиков сельского хозяйства Якутии, занесенных в Почетную Книгу Всесоюзной сельскохозяйственной выставки. В 1938-1939 г. работал инструктором по стахановским методам охоты при Якутской торговой конторе ГУСМП (Главного управления северного морского пути). Николай Васильевич стал известным государственным и общественным деятелем Якутии своего времени. Вел плодотворную деятельность как депутат Верховного Совета СССР первого (1937) и второго (1947) созывов, депутат Верховного Совета ЯАССР третьего созыва (1951), председатель исполкома Жиганского районного Совета с 1937 по 1953 год. На снимке: 1936 год. Москва. Делегация Якутской АССР с Председателем ВЦИК СССР



М.И. Калининым. Николай Шемяков стоит 2-м справа в верхнем ряду.

В 1936 г. Николай Васильевич награжден грамотой Якутского Центрального Исполнительного Комитета (ЯЦИК), в 1937 г. за внедрение стахановских методов и лучшее овладение технологией охотпромысла награжден нагрудным знаком «Охотник-ударник», в 1938 г. — знаком ЯЦИК «15 лет ЯАССР». В 1940 г. за систематическое перевыполнение планов добычи пушнины до 400 процентов, за изобретательство ему присвоено звание «Почетный полярник». В 1948 г. награжден орденом

Трудового Красного Знамени, медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.», занесен в Книгу Почета Якутской АССР (1964 г.). Ассоциацией народов Севера Якутии для студентов учебных заведений Якутии из числа малочисленных народов севера в августе 1990 г.

На снимке: Н. В. Шемяков (в среднем ряду 3-й слева) с депутатами Верховного Совета СССР и ЯАССР.

Имя и славные дела одного из ярких представителей эвенкийского народа поныне живет и увековечивается. Ассоциацией малочисленных народов Севера учреждена



республиканская стипендия имени Н. В. Шемякова. Именем Н. В. Шемякова названа одна из улиц с. Жиганск. Благодарные земляки занесли его имя в Книгу Почета Жиганского района, присвоили ему зва-

ние Почетный гражданин Жиганского улуса, в 1993 г. учреждена Жиганская улусная премия им. Н. В. Шемякова для поощрения лучших в учебе и общественной жизни учащихся школ улуса.



ИННОКЕНТИЙ КЫЧКИН

В Дойдунском наслеге Мегинского улуса Якутской АССР в бедной якутской семье родился Кычкин Иннокентий Гаврилович (2 ноября 1893 — 3 апреля 1952). Иннокентий Гаврилович окончил Тюнгюлюнскую начальную школу, четырехклассное Якутское городское училище (1914 г.), Якутскую учительскую семинарию (1917 г.).

На нижнем снимке: первый выпуск (1917 г.) Якутской учительской семинарии с преподавательским коллективом. Справа 1-м стоит П. А. Слепцов, тогда будущий всем известный государственный деятель Якутии Платон Ойунский; 4-м справа стоит И. Г. Кычкин, тогда будущий известный учитель, кавалер ордена В. И. Ленина.

Педагогическая деятельность учителя началась с 1 сентября 1917 г. в школах родного Мегино-Кангаласского улуса, где работал в 1917-1928, 1933 гг. В 1933-1936 гг. по заданию Наркомпроса



руководил работой ликбеза, работал переводчиком детской художественной литературы, преподавал на сестринских курсах Наркомздрава. Иннокентий Гаврилович приехал в Жиганский улус в 1928 г. Здесь начал работать в Жиганской советской школе со второго учебного года ее деятельности. Так

учителем, директором он работал (с небольшим перерывом) до конца своей жизни. Велики заслуги учителя Иннокентия Гавриловича Кычкина в развитии Жиганского района: — по его инициативе и практической деятельности как председателя стройкома в Жиганске построено первое специальное здание советской школы (1929-1930 гг.); — за время своей работы в Жиганском районе (1928-1931, 1943-1952 гг.) вел активную работу по ликвидации неграмотности и всемерному охвату населения района начальным всеобщим образованием и дальнейшим развитием; — в 1929-1930 гг., находясь в рядах Северного сводного отряда войск ОГПУ в качестве бойца, принял участие в окончательной ликвидации бандитизма в Булунском округе; — как член организационного комитета является одним из авторов проекта районирования территории Жиганского улуса, по утверждению кото-



рого, 10 декабря 1930 г. Постановлением Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета (ВЦИК) на территории Жиганского улуса, как на территории расселения малочисленных народов Севера, был образован Жиганский национальный эвенкийский район; — как активный общественник, образованный человек, интеллигент своего времени принимал непосредственное участие в работе Советов, организации, открытии школ в наслеге улуса (района), в создании и работе изб-читален. Иннокентий Гаврилович

награжден: медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.», Почетной Грамотой Президиума Верховного Совета ЯАССР, званием «Заслуженный учитель Якутской АССР» (1947 г.), орденом Ленина (30 ноября 1950 г.) и посмертно Жиганской улусной премией им. А. Я. Уваровского. Его доброе имя увековечено в названии одной из улиц с. Жиганск.

Материалы предоставлены М.И. ШАДРИНОЙ

с. Жиганск

ЯКУТСК В СУДЬБЕ НАРОДОВ СЕВЕРА

В настоящее время в Якутии проживают почти 40 тысяч представителей коренных малочисленных народов Севера. Из них по самым скромным подсчетам более 10 тысячи живут в Якутске. Действительно, столица республики стала для них вторым родным домом, а многим и настоящей родиной, так как они родились и выросли здесь.

В Якутске действуют научные и культурные центры, нацеленные на развитие коренных этносов, а также Арктики, где живет большинство их сородичей. В Северо-Восточном федеральном университете студентов из северов обучают языкам, культуре и литературе коренных этносов. Молодежь также учится в Арктическом институте культуры и искусства. В стенах Института гуманитарных исследований и проблем КМНС ученые занимаются вопросами развития духовного, исторического и культурного наследия северных народов. В этот список надо добавить научно-исследовательский институт национальных школ, где наряду с якутским изучают языки КМНС, разрабатывают учебные пособия. На НВК «Саха» успешно действует телерадиостудия «Геван», из

Дома печати выходят газеты «Илкэн» и журнал «Время Арктики».

Около десятка народных ансамблей, немало мастериц, пропагандирующих музыку, танцы, народные промыслы северян, нашли приют под крышей Дома дружбы народов имени А.Кулаковского, достойно представляющие свои народы в городских, республиканских и Всероссийских смотрах и конкурсах. Гордость северян – Театр народов Севера – вносит свою лепту в это благородное дело. Праздник «Бакалдын», проводимый в начале лета столичными эвенками в местности Аркит (хозяин Иван Атласов, усть-майский эвенк), давно перерос рамки города. Успехом пользуются и другие подобные мероприятия эвенов, юкагиров, чукчей, долган и русских старожилов. Горожане и гости столицы полюбили фестиваль «Строганина» (организатор Борис Николаев, родом из Оленька). Словом, столичным северянам есть что показать и чем гордиться.

Почти тридцать лет в столице региона успешно и плодотворно действуют мозговой и интеллектуальный центр

Ассоциации КМНС РС(Я) (президент Андрей Кривошапкин), а также общественные движения всех представителей северных этносов, в которых на общественных началах работают активисты Севера, проживающие в Якутске. Второй срок избиратели пяти северных улусов доверяют представлять их интересы в Ил Тумэне Елене Голомаревой из Оленька. Надо упомянуть и созданный несколько лет назад Госкомитет по делам Арктики, призванный координировать всю деятельность по развитию арктических территорий, в т.ч. по подъему традиционных отраслей Севера, как оленеводство, охотпромысел и промысловое рыболовство. Ведомство с прошлого года возглавляет Прокопий Николаев, прежний глава Оленекского района, знающий проблемы изнутри. В Министерстве по развитию институтов гражданского общества делами сородичей ведает опытный заместитель министра Лена Иванова, тоже родом из Оленька. В столице находится и офис Уполномоченного по правам КМНС РС(Я) Константина Роббека.

Кроме республиканской испол-

нительной власти и парламента весомый вклад в жизнедеятельность Арктики и столичных северян, несомненно, вносит столичная администрация и городская Дума. Руководит якутскими депутатами второй срок опытный и умелый организатор Александр Саввинов, родом тоже из Арктики, работавший в северных улусах. Так, мэрия и депутаты Якутска имеют соглашения с арктическими районами о сотрудничестве, обмениваются опытом работы, делегациями, помогают в проведении Дней северных улусов в столице. Ассоциация КМНС находит у них поддержку в своих начинаниях. Председателя Гордумы Александра Александровича якутяне знают и как отличного волейболиста, сделавшего много для пропаганды и развития этого вида спорта.

Разумеется, в одной небольшой статье не расскажешь все о роли Якутска для коренных народов Севера, многим из которых, говоря высокопарным словом, он дал путевку в жизнь, стал настоящим родным домом. К тому же, здесь в долине Туймаады принимают все мало-мальски значимые и судьбоносные решения по жизнедеятельности КМНС. При этом настоящие патриоты

Севера никогда не теряют связи с землями, где испокон веков жили их предки. Каждый на своем месте, где бы ни они трудился, старается вместе разделить радость или беду сородичей. Так происходит и сейчас, когда большая вода нанесла большой урон населенным пунктам, в т.ч. поселкам Усть-Майского района, где вместе с другими народами в мире и согласии проживают эвенки. Столичные сородичи организуют всевозможную помощь землякам. Так было, есть и будет...

Конечно, нерешенных вопросов у северян, живущих в Якутске немало. Это жилье, устройство детей в школы и садики, ограниченность языковой среды, адаптация молодежи в городских условиях и т.д. Кстати, с этого года в столице откроется Международная Арктическая школа, где также будут обучать детей языкам коренных народов. Словом, наша столица, пусть и не такими семимильными шагами, но уверенно идет вперед, и в этом деле свою посильную лепту вносят и представители коренных этносов.

Валентин ХОТУ

БАКАЛДЫН-2018: ОЛЕКМИНЧАНЕ ПОСТАРАЛИСЬ НА СЛАВУ!

(Начало см. на 1 стр.)

Гостей праздника приветствовали глава Олекминского района Виктор Васильев и глава села Тяня Алексей Николаев. Праздник начался с обрядов. Хозяева-устроители Бакалдына провели обряд Нимат – одаривания гостей праздника: организаторы подарили каждому району мясо оленя и книгу о великом снайпере Кульбертинове И.Н. Тяньские эвенки показали презентацию своего села – традиционные песни и танцы, чествовали учителей и знатоков эвенкийского языка. Далее начались конкурсы «Аятку уриkit» – на лучшее оформление стойбища, «Сома ала девгэ» (Очень вкусная еда) – на лучшие блюда эвенкийской кухни, «Аяври эведи түрэни» (Мой любимый эвенкийский язык) в честь тунгусоведа Анны Николаевны Мыреевой – чтецов и сказителей. 1 место в конкурсе уриkitов (стойбищ) занял Олекминский район, 2 место – Оленекский, 3 место – Алданский. В конкурсе национальной

кухни 1 место занял Алданский район, 2 место – Жиганский, 3 место – Олекминский. Конкурс чтецов и сказителей: 1 место – Авелова Анфиса Павловна, 2 место – группа оленекских эвенов, 3 место – Николаева Лиана. Как правило, на Бакалдыне чествуют юбиляров и эвенов, достигших определенных успехов за год. Так, в этом году почетной грамотой Ассоциации эвенов РС (Я) наградили Исакова Гаврила Еремеевича из Усть-Майского района в связи с его 100-летием. Грамоту получил его сын Исаков Валентин Гаврильевич – народный певец, олонхосут, сказитель эвенкийских эпосов, главный обрядчик Бакалдына. Этот год знаменателен тем, что на Бакалдын приехала эвенкийская сказительница Авелова (Мальчекитова) Анфиса Павловна. Она родилась и выросла в Забайкальском крае в Читинской области, в 1968 году переехала в с. Угоян Алданского района, жила также в с. Хатыстыр, в 1987 году переехала в Томпонский район к детям. Она – народная певица,

участница многих конкурсов сказителей эпосов, сказаний. После праздничного обеда начались конкурсы национальных костюмов, конкурс эвенкийских красавиц «Гудей хунат», мужской конкурс «Бэркэчэн». Особенность праздника также чувствовался и в этих конкурсах – нужно было рассказывать о костюме, о себе – на эвенкийском языке. В конкурсе национальной одежды было представлено около десяти костюмов, из которых особой аутентичностью выделялся костюм из ровдуги Авеловой А.П., в результате чего ей достался главный приз конкурса – стиральная машина. В конкурсе девушек жюри отмечало участниц по правильной эвенкийской речи, богатству костюма, в быстроте бега с ведром воды, а также творческому номеру. 1 место достойно заняла представительница Оленекского улуса – Егорова Прасковья, 2 место – Николаева Лиана (Олекминский район), 3 место – Федорова Наталья (г. Якутск). У мужчин на состязаниях

«Бэркэчэн» было много желающих получить главный приз Миролон. Это аксессуар, часть парадной мужской одежды эвенов, перевязь, наплечный пояс, одевается под кафтан, богато украшен бисером, металлическими бляшками. Уже второй год для Бакалдына миролон делает рукодельница Эжана Атласова. Участниками «Бэркэчэнэ» могут стать мужчины с 16 лет, независимо от национальности. Так, в этом году участие принял гость из Японии Томоки Фурасава, который на этапе стрельбы выбил 10 очков из 10! Он занял 4 место. 1 место по праву занял Гаврил Толстоухов (Алданский район), который уже 2-й год подряд участвует, но победителем стал только нынче. 2 место – Софронов Николай (Жиганский улус), 3 место – Павлов Савва (Оленекский улус). Также прошли национальные игры «Ловля хариуса», метание маута, борьба Норичан, стрельба из пневматической винтовки. Детская программа также была обширна: детишки соревновались между собой в беге

на копытах, в беге с путами на ногах «Бег стреноженных оленят», в прыжках «по кочкам», «Ловле хариуса», стрельбе. Несмотря на сильный ветер, праздник удался! Было праздничное солнечное настроение, эвенкийский дух праздника! Эстафету празднования Бакалдына на 2019 год глава Олекминского района Васильев Виктор Николаевич торжественно передал заместителю главы Алданского района. Ассоциация эвенов РС (Я) и общественная организация эвенов «Дулин Буга» благодарит министерство по развитию институтов гражданского общества РС (Я) за грантовую поддержку, Дом дружбы народов им. А.Е. Кулаковского за предоставленные реквизиты, главу Олекминского района Васильева В.Н. – за поддержку эвенов Олекминского района, главу с. Тяня Николаева А.М. – за организацию праздника Бакалдын, студию «Геван» – за тесное сотрудничество и широкое освещение в СМИ!

Анастасия КУЛИЧКИНА



Семинар

ПРОБЛЕМЫ УРБАНИЗАЦИИ
МОЛОДЕЖИ КОРЕННЫХ
НАРОДОВ ОБСУДИЛИ В МОСКВЕ

В Москве 11-12 мая состоялась семинар на тему «Молодежь коренных народов, урбанизация и культурное наследие: вызовы и возможности», в которой приняли участие представители молодежи из Мурманской, Томской, Кемеровской, Сахалинской областей, Хабаровского, Камчатского, Приморского краев, Алтая и члены экспертного сообщества коренных малочисленных народов Севера «Абориген-Форум».

Основной темой семинара было обсуждение вопросов, связанных с идентичностью городской молодежи из числа КМНС. Впервые на экспертном уровне и внутри своего сообщества участники обсудили позитивное и негативное влияние миграции молодежи КМНС в города, их интеграцию и ассимиляцию, культурное самоопределение, адаптацию к новой среде, пути и механизмы поддержки и объединения.

Есть множество причин миграции молодежи коренных народов в города. Это и получение образования, отсутствие работы, возможностей реализовать себя, ограниченность развлечений и досуга, к социальным услугам и т.д. Урбанизация молодежи коренных народов приводит к потере самосознания и самоопределения себя как представителя коренных народов, и как результат потери своих корней и связи между поколениями. В итоге все это приводит к плавному исчезновению будущего народа, традиционных видов деятельности, культуры, языка, традиционных мест обитания.

Возникает множество проблем в плане социальной адаптации молодежи в городе, подмены ценностей, ксенофобии и отказу от своих корней. У многих представителей молодежи после переезда в город возникает комплекс за свою принадлежность к своему народу, этому способствуют имеющиеся стереотипы в обществе и множество разных причин, вызванные социальными проблемами.

Участники семинара отмечали, что для дальнейшего развития коренных народов необходимо идти в ногу со временем, развиваться и учиться, уметь вести диалог на

любых площадках, иметь своих ученых, экспертов и специалистов в городах. Потому что именно в городах находятся органы власти и различного вида инстанции, через которые необходимо решать проблемы коренных народов. И поэтому возникает важный вопрос, как нашей молодежи, которая уезжает в города, сохранить при этом свое самоопределение, свою идентичность, свои традиции и культуру? Как не допустить подмену ценностей и не попасть во власть городских стереотипов? Во встрече в Москве не раз подчеркивалось, что если в городах есть организации коренных народов, они могут и должны привлекать и обучать молодых лидеров, готовить кадры и помощников во всех областях: правозащитников, культурологов, юристов и т.д. Здесь очень важно заинтересовать молодежь, давать им возможности для самореализации, повышая их самооценку, давая понять важность их работы, потому что для молодежи удовлетворенность, значимость и интерес, очень важны. Необходимо дать им понять и увидеть свои перспективы и рост именно в работе области прав, помощи в сохранение и развитие коренных народов, их территорий, традиционных знаний, языков и всем другим сферам жизни.

Городская молодежь коренных народов могла бы стать точкой экономического развития своих поселений, родовых общин, хозяйств. Получая знания и опыт в городе, она может играть роль проводника между покупателями и производителями продукции традиционных отраслей, может создавать новые подходы, идеи и реализовывать их в городах, а может стать движущей силой в поселках после возвращения в родные края. Также актуальным вопросом является использование молодежью КМНС современных коммуникационных технологий для продвижения и сохранения своей культуры, языка, таких как интернет-ресурсы и порталы, социальные сети и мессенджеры, которые помогают молодым людям объединяться и создавать онлайн площадки для совместной работы.

Ирина КУРИЛОВА



Юкагирские костры

ОТРЫВОК ИЗ ПОВЕСТИ ТЭКИ ОДУЛОКА
«ЖИЗНЬ ИМТЕУРГИНА-СТАРШЕГО»

Перевод на язык лесных юкагиров Акулины Егоровны Шадриной

Бэйдэ пукэльэлэк ходоол. Имтеургин пукэльэ будиэн эйрэй аасьэн нинбаар мурэньэй, аасьэн хаарэ мабильнэй, аасьэн хаарэ мофонэй. Аасьэплэк лонддимэлэ. Эмбэйэ, йэнисьэндэ, пой-нэйэ аасьэпул хохсинэ пукэльэлэк инэртиэнунилэ, килбэлэк йэлдиэнунилэ. Чомоодэ унмүтпэги пукэльэ будиэн йиэжиэнуну.

Имтеургин түдэ аасьэпул чундин эрдьи. Түдэл молодьоло лоудэм, түдэ пиэдисьэ-пул пашальэшум. Иркин аасьэ кишэдэлэ, чомоол пиэдисьэ пашальэшмэлэ. Таасилэ атахлэшки кишэдэлэ, йиэн пиэдисьэ пашальэшмэлэ. Түдэ пиэдисьэпулгэлэ чүмү пашальэшум. Аасьэпки нүгэнпэдэ пиэдисьэптэгэт нингиэльэлни. Имтеургин пукэльэ будиэ мадаай, түдэ мурэньэйэ нойлгэлэ түдэ лани аасиидэлэ, нойл пиэдисьэптэйлэ чунүм. Атахун нойлгэ пиэдьисьэпул чундэлэ, пукэльээгэ шаалэ иркидэ йомдилэштэлэ, мони: «Иркин шоромолок». Аасьэпки нингиэльэлни иркин шоромо нүгэнпэдэ таасилэ нойлпэдэ пиэдисьэптэгэт. Имтеургин аай чунүм пиэдисьэплэ нүгэнпэгэ таасилэ нойлпэгэ, аай йомдилэшум пукэльээгэ, мони: «Атахун шоромок». Идьи айи тамун йолаат аасьэплэ чүмү эл чунльэл. Имтеургин шаалэ пукэльээгэ

йомдилэлэк аамэлэ, аай йомдилэшум, таасилэ аай, таасилэ шотнэйэ йомдилэлэк аамэлэ, таасилэ шайдэ йомдилэлэк аамэлэ, мони:

— Йаан шоромок, тамун будиэ иркин шоромок, шоромо эймүндэк таасилэ йоонкисил, атахун андьэк, йобулэк. Таатмиэ аасьэндэ.



Кругом снег лежит. По снегу Имтеургин ходит, в штанах из оленьих камусов, в оленьей рубашке, в оленьей шапке. Сторожит оленья стадо. Черные, пегие, белые олени копают снег копытами, и щиплют мох. Большие рога над снегом качаются.

Имтеургин захотел сосчитать своих оленей. Он снял рукавицы и стал загигать пальцы. На одного оленя указал и загнул большой палец. Потом на

второго указал и загнул другой палец. Все пальцы загнул. Но оленей в стаде было больше, чем пальцев у него на руках. Имтеургин сел на снег, притянул к себе ногу в мохнатой обуви и пересчитал пальцы ног. Когда пересчитал пальцы на обеих ногах, он провел по снегу палкой и сказал: «Один человек». Но оленей было больше, чем пальцев на руках и ногах у одного человека. Имтеургин опять сосчитал

по пальцам рук и ног, опять провел палкой по снегу и сказал: «Два человека». Но и теперь еще не все олени были сосчитаны. Имтеургин провел палкой полосу, потом еще полосу, потом еще, потом короткую полосу, потом полосу поперек и сказал:

— Три человека, сверху один человек, еще полчеловека да еще лоб, два глаза и нос. Вот сколько у меня оленей.



22 мая 1906 г. родился **Николай Иванович СПИРИДОНОВ (Тэки Одулок)** — основоположник юкагирской литературы, первый ученый из числа коренных малочисленных народов Севера, общественный деятель.

В 1934 г. вышло самое известное его произведение — повесть «Жизнь Имтеургина-старшего», где показана жизнь чукчей в дореволюционное время. Книга получила высокую оценку **М. Горького, А. Толстого, А. Фадеева, Л. Сейфуллиной** и др. Повесть выдержала три издания при жизни автора, была издана за рубежом.

В 1937 г. Тэки Одулок был репрессирован, расстрелян в 1938 г. **В 1955 г.** его имя было реабилитировано и возвращено народу.

В с. Нелемном имя великого земляка носит средняя школа. В его честь названа центральная улица села.

Редакция приносит свои извинения Эксперту, Вице-председателю Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов г-ну Д.В. Харакка-Зайцеву (dvharakkaz@yandex.ru) за пропущенное слово «Молодежная» в названии организации «Молодежная Ассоциация финно-угорских народов», рекомендовавшего Вас в данный форум в качестве представителя от региона «Восточная Европа, РФ, Средняя Азия и Закавказье» (<https://mariuver.com/2016/02/07/mafun-v-oon>). Ошибка допущена в статье И.Куриловой «Права коренных народов на земли, территории и ресурсы в центре ежегодного форума ООН» в газете «Илкэн» (№5 (226), 2018 г.) Официальный ответ на Ваше обращение направлено Вам 24 мая 2018 года. Надеемся на благотворное сотрудничество.

III Евразийский Литературный Фестиваль Фестивалей «ЛифФт-2018»
и III Всероссийский Литературный Фестиваль Фестивалей «ЛифФт-2018»

ЭВЕНСКОЕ СЛОВО В СОЧИ

С 24 мая по 28 мая 2018 года в Сочи прошел III Евразийский Литературный Фестиваль Фестивалей «ЛифФт-2018» и III Всероссийский Литературный Фестиваль Фестивалей «ЛифФт-2018». На фестиваль приехали 170 авторов из 27 стран Евразии и 50 регионов России. Здесь были литераторы из Австрии, Абхазии, Азербайджана, Беларуси, Болгарии, Германии, Казахстана, Киргизии, Литвы, Монголии, Таджикистана, Узбекистана, Чехии и других стран. Из Якутии участвовали 2 представителя – я и известный поэт и журналист из Ленска Сергей Москвитин.

Организаторами фестиваля выступили Ассамблея народов Евразии (международный союз неправительственных организаций), Ассамблея народов России (общероссийская общественная организация), «ЛифФт» (фонд содействия развитию культурных проектов народов Евразии) при поддержке Администрации Сочи.

Программа ЛифФт-2018 включала в себя литературный форум с мастер-классами, лекциями, дискуссиями и презентациями книг, а также литературные чтения, свободный микрофон на открытых площадках, поэтические, музыкальные вечера.

Участников разместили в шикарном санатории «Светлана», где прошли все основные мероприятия.

В первый день фестиваля, 24 мая, открылась выставка «Книга Поэта и Художника», которая берет начало с I-го литературного Фестиваля Фестивалей «ЛифФт-2016». Суть ее заключается в том, что участники фестиваля в совместном творчестве с художником или самостоятельно пишут и рисуют свои стихи, мысли, а затем все это формируется в одну большую книгу. В Сочи были представлены две книги участников предыдущих фестивалей. А в течение проведения ЛифФт-2018 участники оставляли свое творчество для создания новой книги.

Вечером этого же дня в Сочинском художественном музее состоялось открытие литературного фестиваля. Здесь прошли церемония передачи флагов Евразийского и Всероссийского Литературных Фестивалей и прохождение участников с флагами своих регионов и стран. Участников

фестиваля приветствовали представители Ассамблеи народов Евразии, Ассамблеи народов России и администрации г. Сочи. На открытии мультимедийной выставки «Я – Пергамон» («Вторая жизнь Пергамского алтаря») режиссера пластического театра Берлина Андрея Александра мы стали свидетелями необычной выставки, которая как бы оживила древние памятники Греции с помощью света, звука, лазерных и видеопроекций, а также актерской игры ее автора. Главным экспонатом было панно в натуральную величину, миниатюры Квадриги Зевса – разрушенного фриза.

Затем в санатории «Светлана» был фуршет в честь открытия фестиваля и состоялся вечер знакомства участников с свободным микрофоном. Здесь каждый желающий мог представить себя и свое творчество. Выступили и мы с Сергеем Москвитиным.

Если говорить о мастер-классах, то только по их названиям можно понять обширность их тематики – «Традиции Серебряного века», «Национальная поэзия», «Поэтический перевод», «Драматургия – 21 века», «Метаметафора: новое поэтическое направление конца XX – начала XXI века», «Авангардная поэзия и современность» и другие. Проводили их известные поэты, писатели: Александр Бубнов – поэт, доктор филологических наук, Эльмира Ашурбекова – поэтесса, кандидат филологических наук, Светлана Василенко, – писатель, первый секретарь Союза российских писателей, Константин Кедров-Челищев – поэт, доктор философских наук и многие другие.

Например, я участвовал в мастер-классах «Национальная поэзия», «Поэтический перевод». Здесь собрались поэты, переводчики национальных регионов России, Абхазии, Азербайджана, Казахстана, Киргизии, которые говорили о переводческой деятельности своих литератур.

Известная татарская переводчица Вера Хамидуллина рассказала о том, как она работает над переводами татарских поэтов. Она отметила, что в татарской поэзии, в некоторых случаях, нет традиционно принятых в русской литературе ямб, дактилей, анапестов, а есть сложные стопы, ритмические ударения, где рифмы могут находиться внутри стро-

ки и совпасть во втором слоге первой строки и четвертом слоге второй строки, т.е. быть перекрестными. Тем самым она отметила, что при переводе национальных литератур надо очень внимательно и бережно относиться к автору.

Кыргызские писатели говорили о переводах рубай Омара Хайяма, что их точно и так как хотел сказать великий философ и поэт не каждому удается перевести.

Многие делились своим опытом работ, как над переводом стихов, так и своим творчеством.

На мастер-классе «Метаметафора: новое поэтическое направление конца XX – начала XXI века» поэт, эссеист, доктор философских наук, главный редактор журнала поэтов ДООС Константин Кедров-Челищев не только рассказывал об истории появления термина «метаметафора» и его сути, но и отвечал на многочисленные вопросы участников, читал стихи собственные и других авторов, раскрывающие смысл метаметафоры.

А мастер-класс «Самопродвижение современного писателя», которую проводил Игорь Новиков, член Гильдии маркетологов, дал возможность писателям и поэтам ориентации в современном маркетинге, продвижения своей продукции в виде изданных книг, использования методов презентации в современном социуме.

Во всех мастер-классах, можно сказать, действительно состоялись укрепление творческих и дружеских связей поэтов, писателей, издателей и читателей Евразии, создание единого евразийского литературного пространства, которое, затем выливалось на вечерние мероприятия в общении на открытых площадках в формате «свободный микрофон». Здесь проходили конкурсы поэтов-песенников, состязания поэтов в современном стиле «Баттл», концерт поэтов Крыма и многое другое.

В рамках фестиваля состоялись круглые столы, семинары, представлены новые литературные, образовательные и книгоиздательские проекты. Участники фестиваля совершили благотворительный легкоатлетический забег в помощь реставрации Детской библиотеки Сочи. Состоялась встреча с первым заместителем Генерального секретаря



Ассамблеи народов Евразии, руководителем Ассамблеи народов России Светланой Смирновой. В свободном общении она поделилась самыми интересными планами по Евразийскому литературному фестивалю, рассказала о других международных проектах Ассамблеи.

Мне было очень приятно в кулуарах познакомиться, общаться и подружиться с известным казахским писателем, академиком, экономистом, публицистом-международником, членом Евразийской (писательской) гильдии Бахытом Рустемовым, с белорусским писателем, почетным председателем Белорусского литературного союза «Полоцкая ветвь», членом Российского союза профессиональных литераторов и Белорусского общественного объединения «Русь» Александром Раткевичем, с известным калмыцким писателем, редактором газеты «Элистинский курьер» Вячеславом Убушиевым. Вера Хамидулина, поэтесса, переводчица, член Союза писателей РФ, Союза писателей Татарстана, руководитель литературного проекта «Современные авторы – детям» поделилась секретами перевода татарских писателей. Людмила Салтыкова поэтесса, переводчица из г. Рязань предложила свои услуги переводчика моих стихов на русский язык.

Таких встреч и приятных творческих разговоров было множество.

В сочинской библиотеке имени А.С. Пушкина все эти дни проходили презентации книг и журналов участников фестиваля, работал открытый микрофон «Голос поэзии», где высту-

пали не только участники фестиваля, но и поэты, писатели г. Сочи.

27 мая, в Зале органной и камерной музыки г. Сочи, состоялась церемония закрытия III Евразийского и III Всероссийского Литературного Фестиваля Фестивалей «ЛифФт-2018», которая началась с прохождения номинантов, почетных гостей и участников фестиваля по красной дорожке. Здесь были объявлены лауреаты и дипломанты, состоялся концерт артистов г. Сочи. Специальный приз был вручен лучшему читателю года. Золотую медаль Евразийского ЛифФт-2018 получил азербайджанский писатель, Золотую медаль Всероссийского ЛифФт-2018 вручили тюменскому писателю. Следующий Евразийский ЛифФт по правилам фестиваля «поедет» в Азербайджан, а Всероссийский – в Тюмень.

Четыре дня пролетели совсем незаметно, так они были насыщены различными литературными событиями, знакомствами, общением, представлением своего творчества широкому кругу.

Я благодарен людям и организациям, которые оказали помощь в поездке на это удивительное мероприятие: Андрею Васильевичу Кривошапкину, народному писателю РС (Я), который и направил меня в г. Сочи, Министерству по развитию институтов гражданского общества РС (Я), Администрации и Управлению образования Эвено-Бытантайского национального улуса.

Анатолий СТЕПАНОВ-ЛАМУТСКИЙ,
эвенский поэт, писатель

Происхождение названий рек (гидронимы) на территории Нерюнгринского улуса Республики Саха (Якутия)

ИМЯ ИМЕЮЩАЯ РЕКА ГЭРБИЛЭК

Мы предлагаем вашему вниманию очень актуальную и интересную тему: значения географических названий, топонимов, гидронимов. Представляем работу Маргариты Кирилловой, преподавателя эвенкийского языка средней школы с. Иенгра. Она рассмотрела названия рек в родном Нерюнгринском районе. Работа может быть дополнена систематизацией гидронимов по топонимическим формантам -ма, -гра, -кан, -ндя, -кта и прочими.

В 2000 году, когда в с. Иенгра проходил Съезд эвенкийской молодежи, Анна Николаевна Мыреева выразила свое желание собрать все гидронимы и топонимы от Якутска до Иенгры и издать отдельной брошюрой со всеми возможными вариантами значений. Почему вариантами? Потому что на карте одно и то же слово может быть записано различными вариантами и смысл порой трудно даже подобрать, а помнящих исконное, не прошедшее "фильтр" картографа название стариков уже может и не оказаться в живых. Так, название реки Гэрбилэк на современных картах уже подверглось искажению и на якутский манер отображается как Горбыллаах. И если сейчас по этому поводу местные жители не поднимут вопрос, то название таким и останется: река, на которой заготавливают горбыли. А кто и зачем их заготовил, будут решать уже наши потомки...

Андрей ИСАКОВ

Нерюнгринский улус РС (Я) расположен на самой южной окраине республики и граничит на востоке с Хабаровским краем, на юге с Амурской областью, западная и северная граница района – Олекминский и Алданский районы. Площадь территории Нерюнгринского района составляет 98,8 тыс. Районный центр – город Нерюнгри и является самым «молодым» районом республики. В состав района входят поселки Чульман, Серебряный Бор, Беркакит, Хани и села Хатымы и Иенгра (Золотинка). В с. Иенгра компактно проживает один из коренных малочисленных народов Севера – эвенки, численностью более 700 чел.

Территория Нерюнгринского района входит в горно-таежную зону и располагается на Алданском нагорье. Южную часть района обрамляют отроги Станового хребта, откуда в северо-восточном направлении берут начало многие реки и речки.

Река Алдан – правый приток реки Лена, начиная с отрогов Станового хребта, протекает по западной окраине района. В.А. Кеймейтинов указывал, что в «Воспоминаниях» главного помощника О.Н. Бетлинга (в XIX веке), хорошо знавшего эвенков, есть свидетельство о том, что эвенки реку Алдан называли «большая речка». Тем самым подтверждая, что эвенки реку Алдан как и реку Лену, называли между собой «йэнэ», что в переводе означает «большая река», «нечто текущее». Но при этом дополняли второе слово «олдон», «бок» «олдонит» «боковая». Таким образом, эвенки реку Алдан называли «Олдон йэнэ», что в переводе на русский язык значит как «с боку текущая». И именно данное сочетание «Алдан» было транскрибировано русскими казаками. Кроме реки Алдан по территории Нерюнгринского района протекают основные крупные реки **Гонам, Сутам, Тимптон**, которые берут свое начало в отрогах Станового хребта.

Речки Малый и Большой Кабакта, впадающие в Алдан с левой стороны. Слово «кабакта» – производное от «кэвэр», означающее «марь», «низкое моховое болотистое место с многочисленными болотцами и озерами».

Ниже этих речек впадает речка **Аламакит** – производное от слова «аландеми – переваливать», так как по этой речке идет оленья тропа-переход в Амурскую область.

Река Амедици – производное «амут – озеро», означающая, что эта река имеет много озер.

Речка Олонгро – производное «олло-рыба», река с рыбой.

Река Дягдали – производное «Дягда – сосна», сосновая.

Речка Амнуннакта – это слово переводится с эвенкийского, как «наледь» или выносы камней, на которых весной долго не тает снег. Название следует перевести, как имеющая наледь.

Река Тимптон – «томпорин – выпуклый, выпуклообразный». Стесненная с обеих сторон отвесными скалами Тимптон, как бы выпирает воду, выталкивает воду из берегов, образуя выпуклость.

Река Иенгра или Ийенгнэ – на котором стоит одноименное село Иенгра. Производное «Ийе-рог». В верхнем течении река Иенгра имеет искривление и много притоков, особенно с левой стороны, которые напоминают рог оленя.

Речка Делогучи – от слова «дело-камень», т.е. каменная. Левый приток реки Иенгра.

Речка Курбалакит – от слова «курбэ – глыба, валун», место скопления крупных камней.

Речка Дялингда – от слова «дели – таймень», т.е. тайменная речка.

Речка Сивагичи – от слова «сивэктэ – хвощ», речка богатая хвощом – излюбленным

кормом оленей в осеннее время.

Речка Холодникан – на наш взгляд данное название написанное в русской транскрипции происходит от эвенкийского слова «солокит», обозначающее «идти вверх по течению», т.к. по этой реке проходит древняя оленья тропа, направляющаяся в верховья рек Тимптон и Иенгра.

Река Чульман, также поселок с одноименным названием (левый приток реки Тимптон), производное от эвенкийского слова «чульба – кварц, нефрит, изумруд.

Речка Беркакит и поселок с одноименным названием получила от эвенкийского «бэркэн – охотничий самострел на крупного зверя. Суффикс –кит, обозначающий место. Таким образом, Беркакит – место, где ставили самострел.

Речка Самокит – левый приток Чульмана, переводится как место, где проводилось шаманом камлание.

Речка Нерюнгри или Нирунгна и одноименное название города Нерюнгри означает с эвенкийского слова «ниру – река множества хариусов, река богатая хариусом».

Реки Малый и Большой Мулемкон, от производного «му – вода», «мулякит – место взятия воды». Обе речки имеют множество плесов с незамерзающей водой, где даже зимой можно брать воду.

Речка Бугарикта начинается с остроконечной горы, стремящейся ввысь к небу, производное от эвенкийского слова «буга-небо», переводится как небесная речка.

Река Анамдяк – правый приток реки Тимптон, производное от слова «анам-бык, самец лося в летнее время (июнь-июль). В бассейне реки Анамдяк имеются множество озер и солончака, где в летнее время кормятся лоси.

Пользуясь случаем, хотим поздравить нашу коллегу, корреспондента "Илкэн" Марину БЕЗНОСОВУ с отличной защитой диплома СВФУ им. М.К. Аммосова. Тема ее дипломной работы как раз связана с гидронимами Охотского района Хабаровского края, откуда она родом.

Специально отмтим, что и там также есть гидронимы с названием от общего тунгусского корня гэрби – имя.

В следующих номерах мы обязательно продолжим нашу новую рубрику о географических названиях Якутии, Сибири и Дальнего Востока.

Пишите об интересных географических названиях своей малой родины.

Река Горбылах – от производного «гэрби – имя», можно перевести как имеющая имя. Так же имеет второе значение «гори-период линьки гусей», в недавнем прошлом многочисленные озера бассейна реки Горбылах служили местом линьки гусей, и массовый перелет пролегал именно по этой речке.

Река Хатыми – так же можно объяснить двояко. Можно предположить, что гидроним Хатыми от слова «сатами – умеющий что-то». Второе значение может исходить от слова «чата – грязь, ил». Дословно переводится как грязноватый или имеющий грязь, ил. На самом деле, берега и дно реки, озер и болот.

Река Нельгэу происходит от слова «нальга – коряга».

Речка Кудучи – «куду – имеющая солончак», куда приходят олены и лоси пить минерализованную и солоноватую жидкую грязь.

Река Колбочи от производного «колбо – лабаз», место где обычно строили эвенки свои лабазы. Это деревянное сооружение в виде домика на четырех высоких столбах, обычно покрытое корой, служит для длительного хранения одежды, продуктов и различного снаряжения.

Река Гонам – крупная река, протекающая по территории Нерюнгринского района, начинается в отрогах Станового хребта и впадает в р. Учур. Происходит от эвенкийского слова «нгоним-длинный». Действительно, извиваясь по болотистой местности, особенно в среднем течении, при езде на оленях, река кажется бесконечно длинной.

Речка Токарикан (есть одноименное озеро) – «токчика – извилина, изгиб. Извилистая с изгибами.

Река Конеркит – производное от эвенкийского слова «кэнгэр – морда, рыболовная снасть, мордушка для ловли рыбы». Устье реки Конеркит, представ-

ляет удобное место для постановки мордушек во время подъема (весной) и спуска (осенью) рыб по этой речке.

Река Итымжа, впадающая в реку Гонам с левой стороны, по-видимому происходит от слова «имтавун – место для лизания выступающей замерзшей воды на наледи», которыми богата эта река. В зимнее время выступают множество наледей с выходом наружу минерализованной воды, куда часто приходят олени.

Река Сутам – правый приток реки Гонам также начинается со Станового хребта. Происходит от слова «Сутача – проголодавшийся, голодная река». В своем русле река имеет крупные камни и стремительное течение, затрудняющие переезд, переход верхом на оленях, и если седок ненароком падал в воду, то спастись было трудно, и река бесследно их проглатывала.

Речка Сэнгангра – от слова «Сэнган – налим», т.е. налимовая речка.

Речка Салгин – от слова «Салгин – свежий воздух», речка обдуваемая свежим воздухом, ветерком.

Гидроним **речки Ороchon** – дословно можно перевести, как оленевод, человек имеющий оленей.

Река Алгaмa – от слова «алга – благословение», благословенная река.

Река Учур – от слова «учир – вихрь, вьюн, крученый», река на всем своем протяжении течет среди гористой местности.

В настоящее время, некоторые гидронимы на современный эвенкийский язык трудно поддается объяснению, их корни ушли в древность вместе с нашими предками, но наименования этих речек остались в памяти моих сородичей-иенгринцев.

Маргарита КИРИЛЛОВА
с. Иенгра,
Нерюнгринский район

В ГОСТЯХ У ОЛЕНЕВОДОВ

С 22 по 25 мая библиотека совместно с администрацией, работниками культуры и учащимися 10 класса НЭСОШ им. П. А. Ламутского и учителями оленеводства Кривошапкиным К.Н. и физкультуры Кейметиновым Н.А., медработником Слепцовым Р.Р., директором ГУП «Себян» имени П.А.Кейметинова» Н.А.Кривошапкиным ездили в оленеводческое стадо №9. Библиотечное и медицинское обслуживание с культурной программой и прохождением производственной практики у десятиклассников.

Оленеводы стада только переехали на новое место. В бригаде работают семь оленеводов, наставник А.В. Кривошапкин и чумработница Е.А.Кейметинова. Отрадно отметить, что они все молодые, средний возраст 35 лет. Как всегда оленеводы очень радушно встретили гостей. Для них библиотека привезла книги, журналы, газеты.

Надежда Христофоровна рассказала о красочных фотоальбомах, которые вышли в 2017 году к юбилею Кобяйского улуса, кратко ознакомила с их содержанием. Пожилого оленевода Афанасия Васильевича заинтересовали книги нашего земляка, народного писателя РС(Я) Кривошапкина А.В. Молодежь интересуется журналом «Байанай», «Полярная звезда», «Чудеса и приключения», а самый маленький читатель Эдвард выбрал детские журналы «Мурзилка», «Миша». Чумработница Елизавета Афанасьевна, которая сама долгое время работала библиотекарем попросила оставить газеты, журналы и книги для оленеводов на месяц до следующей машины. С удовольствием и легким сердцем оставили книги, так как эти читатели очень бережно и аккуратно относятся к книгам и есть кому доверить редкие экземпляры. Была проведена викторина на тему войны. Сразу по приезду оленеводов школьники начали чистить

личинки у оленей, вначале некоторые боялись притрагиваться к ним, но вскоре освоились и даже начали работать без перчаток. Затем следили за перегонном важенок с оленятами. Это тоже осторожная работа, т. к. тугуты еще очень слабые и им трудно держаться на тонких ножках, тем более переходить снежные речки, которые разлились вширь. Помогали ставить палатки оленеводам, готовили дрова и носили воду с реки. Стойбище расположилось на вершине холма. Парни также прошли военно-полевые учения по ОБЖ, выполняли разборку автоматов, сделали маршбросок с озера Суланячан до палаток с Никифором Афанасьевичем. Учащиеся знакомились с бытом и жизнью оленеводов, постигали навыки выживания в таежных условиях, сами долбили лунки и ловили рыбу. Все это им пригодится в дальнейшем, потому что жизнь оленеводов — это экстремальные условия при суровом климате. Кстати, вечером второго дня в стадо приехал на машине с

дровосеками оленевод общины Роман Кривошапкин, который упустил своего верхового оленя. По его рассказу он не заметил как сзади подкрадывался медведь и ему оставалось только криком отпугнуть медведя. А верховой олень вырвался и убежал с седлом, хорошо, что он услышав шум машины спустился к реке. На завтрашний день мы его повезли обратно в общину по реке Чоркимбал. По счастливой случайности нам удалось найти по дороге потерявшееся седло, также с Романом учащиеся погнали разбредившихся оленей до стада. Там работают всего четыре оленевода. Хорошо, что с нами поехал медбрат, который оказал первую помощь травмированному пастуху Алексею, который поранил ногу. Школьники помогли перетаскать нарты от разливающейся реки, так на наших глазах начала прибывать вода. Поездка получилась продуктивной. Ребята спасли от воды вновь родившегося олененка, который отстал от стада, важенка бросила его, так его привезли до места на

руках. Дети научились делать аркун из тальника и готовить шашлык на углях под руководством учителя Клим Николаевича. Вечером состоялся концерт для оленеводов. Работники культуры постарались на славу, хотя было прохладно в этот вечер. Зрители насладились песнями Екатерины Кривошапкиной, дуэтом директора ЭКСК Слепцовой А.П. и Кривошапкиной Е.В., песнями в исполнении молодого, перспективного певца Рената Степанова. Аккомпанировал им работник культуры Кривошапкин Х.А. Школьники также не остались в стороне и подарили оленеводам современный танец. Зрители остались довольны, приглашали еще раз приехать, потом было общее фотографирование с оленеводами.

Надежда КРИВОШАПКИНА, библиотекарь

с. Себян-Кюель, Кобяйский район

ЭВЭН ТОМАДУКУН

Наша постоянная подписчица, автор Зоя Афанасьевна Степанова из эвенского села Себян-Кюель прислала материал о проведенном в родном селе старинном обряде Встречи первой воды. Эвены всегда очень трепетно относились к природе, одухотворяли ее. Так, в начале лета проводится обряд кормления духа реки Нуланьячан.

Өтэрэп эвэсэл ньан өмэн томатан бисни. Эрэк нонап эйэсни мөөв бакалдадьак. Эвэн мулгаттидьин, мокингала биси чэлэн муналкан. Тоҕ муналкан, дьэлгэнкэ муналкан, мабдили муналкан, удан, аҕдыри муналкасал, мөө-дэмэр ньан эгдээн муналкан. Мөө Һө энси.Тилками, иав-да эникэн Һулаар, бэкэтыкэмэн Һөтүснөөттэн, теми мөө мүсман Һиргэчинмэй ньан тейэнмэй. Тилка мөө таандан, иавут-та үлээнмэй. Мөөлэ кэньилив энэй ньоодар, энэй ньансакра. Мөө бэйдьи чэлэн кэнилив Һилкари. Мөөч илрэвүр, ойүр, аликур ааввоттап. Мөөдук Һүлэкэч Һилкари, гилбалтари иак-та ачча, теми-дэ бичээдьин эвэн тарав эбдьэнь төөнкэрин. Нонап эйэсни мөөв бакалдами,иами-да Һиргэтникэн үличэннэт, муһанни өрэлдэдэн. Өтэрэп мут дьаанилки окату оран окэндьин тейгэрэчэл,Һирча ньами-чартан мөө үрэчин өнкэлбэри, өкэньипчи бидэтэн гасчиникан. Магаданида эвсэлдук гөөнидигтэн мөөлэ Һүлтэм Һумтиврэчэл. Тикэрэп ииндьидди бэил, мөөв одьари бидэтэн ньан, өтэрэп томав мут уруканап. Эрэк эври чордакич аткиканни 5 инэнидун мөөв,дэгив бакалдари Һэбдьэку оваттап. Тиик мөөв дьэблэч-тэ тейми элкэн мулгаттам. Оран окэньмэн идук бакчип эси? Күнал, мут-тэ мөөнүр одьагалда, өсирэпэл ньэкэмкимэтэн томавутан эгэл омһар. КасаҺникан, дьүлэски, эникэн ээнүттэ, мөөв тачин томалдьи бакалдаврагал.

З.А. СТЕПАНОВА, эвэн төрөн методисан

Себян-Кюель с.



ЭВИНЭК

*Дюгани эмрэн,
Чукичар икэллрэ
Кунтэк чулбаснан,
Эмэддэн эвинэк.*

*Хи хэкэркили, илли,
Эвинэк хину начаддан.
О, гэлэ, гэлэ, гэлэ,
Икэгэл, хэдьэнгэл, эвигэл.*

*Кунтэк диргэснэн,
Хэдьинэк икэллрэн.
Мандугал, икэгэл,
Нөлтим бакалдагал.*

*Хи хэкэркили. илли,
Эвинэк хину начаддан.
О, гэлэ, гэлэ, гэлэ,
Икэгэл, хэдьэнгэл, эвигэл.*

*Икэв дорнатни,
Бэилбу начаддан,
Иснэн горинук,
Эмэддэн эвинэк.*

ХОННАЧАМУ

*Хонначаму балдаракан
Нямси тэдэкэн бидэн.
Эгдээн-дьэ намас
Иманра тикрэн.*

*Хонначаму, хонначаму,
өкэтэчэн энкэчэму.*

*Эньэнни хину
Этэн эмэн,
Гудьэндин, бэлдин, далдьин.*

*Хонначаму, хонначаму,
өкэтэчэн энкэчэму.*

Сергей НИКИТИН, Себян-Кюель

«ЯКУТСКАЯ АРКТИКА» ОТМЕТИЛА ДЕНЬ ПОЛЯРНИКА РОССИИ

21 мая Россия отметила День полярника, это дань признания труду отважных людей разных профессий. Праздник призван рассказать миру, кто такие полярники, каков уклад их жизни и работы. Этой знаменательной дате было посвящено расширенное заседание Президиума Региональной общественной организации содействия развитию арктических районов «Якутская Арктика».

Президент РОО «Якутская Арктика» Владимир Членов, открывая заседание, отметил общественную значимость организации и поблагодарил за активную позицию, вклад каждого из присутствующих в общее развитие и укрепление организации.

Региональная общественная организация «Якутская Арктика» встретила День полярника с определенными результатами: конкурсный образовательный проект «Арктический экспресс» выиграл грант Президента России, члены организации достойно представились на VII Международном ежегодном форуме «Арктика: настоящее и будущее» в г. Санкт – Петербург. С Арктическим государственным институтом культуры и искусства объявлен песенный конкурс «Моя Арктика», прошел I этап заочного песенного конкурса, организована и проведена деловая молодежная игра «Модель специального форума ООН по вопросам коренных народов», а также конкурс эссе и викторина среди школьников «Арктика-2018».

Выступления и предложения членов ассоциации Александра Козырь, Святослава Габышева вызвали особый

интерес присутствующих, а рассказ с видеозаставкой якутского путешественника на яхте, почетного Полярника России, журналиста и рассказчика Владислава Бочковского был принят особо чувственно и душевно.

В торжественной обстановке вручена памятная медаль «За вклад в развитие Севера и Арктики» известному и почетному гостю, доктору биологических наук, профессору, члену Международного сообщества писательских союзов, Союза журналистов РФ Гавриилу Угарову – Энээ Дьыл за неутомимый труд, активную общественную и просветительскую работу.

На заседании подведены итоги мероприятий и конкурсов, организованных специально ко Дню полярника России. С именами победителей конкурса «Арктический экспресс» ознакомила Ирина Андриевская, заместитель директора Дворца детского творчества. Абсолютным победителем конкурса «Арктика -2018» стал Артем Соловьев и получил дипломы с памятными призами. В своем ответном слове Артем поблагодарил присутствующих за поддержку и организацию различных познавательных конкурсов, которые нас обогащают багажом знаний, заряжают стремиться быть первыми, как отважные полярники

С итогами первого этапа песенного конкурса ознакомил заслуженный работник культуры РС(Я) Владимир Индигирский. Он отметил песенные сочинения Гаврила Дохунаева с песней «Мин дойдум» из Абыйского района, Александра Погодаева с авторской национальной песней «Аярына» из

Томпонского улуса, которые продолжат конкурс во 2 туре.

Максим Рязанский, студент СВФУ им. М. К. Аммосова ознакомил присутствующих с итогами деловой игры, о гостях-экспертах модельного заседания форума ООН и о принятой резолюции. Отрывки авторского фильма видного телерадиожурналиста Якутии Анатолия Гоголева под названием «Кочевая семья. Надежда. 20 лет спустя», напомнили о тундре, полярной ночи с пургой и простой жизни арктической семьи, живущей с надеждой на лучшее.

В работе заседания приняли участие Григорий Прокопчук – двукратный призер мира, четырехкратный призер международных соревнований, двукратный чемпион России по плаванию в ледя-

ной воде, Герман Арбугаев, Александр Дронов, Михаил Погодаев и др.

В завершении встречи всех пригласили на традиционное открытое первенство Якутии по плаванию в холодной воде, посвященное 160-летию прославленного полярника Эдуарда Толля, 85-летию образования Якутского Управления Гидрометслужбы и 55-летию со дня рождения преосвященного Зосимы, епископа Якутского и Ленского.

Первенство состоялось 26 мая на территории пляжа в 202 микрорайоне г. Якутска.

Торжественное заседание украсили выступления танцевального ансамбля «Максимум» Дворца детского творчества ГО «Город Якутск» и студенческого театра «Туйеркэн» Арктического института.



Память

НАС СБЛИЗИЛ КОМСОМОЛ...



Не скажу, что я хорошо и близко знал Александра Мигалкина. Но, конечно, всегда следил за его активной жизнедеятельностью, ведь он был публичным человеком, оставившим яркий след в истории современной Якутии. Впрочем, братья Мигалкины, родом из Усть-Алданского района, люди известные и авторитетные. Кстати, с одним из них Афанасием Васильевичем учился в одно время в Якутском университете. Со старшим, народным писателем Якутии Иваном Васильевичем и сейчас находим общий язык по работе.

Сегодня хочу вспомнить Александра Васильевича, с которым, пусть недолго, но приходилось общаться в 80-х годах прошлого столетия, когда работал в Жиганском райкоме комсомола, затем в редакции райгазеты. В те годы Александр был одним из секретарей Якутского обкома ВЛКСМ. Помню, как-то он приехал к нам на комсомольскую конференцию. Как заведующий орготделом райкома, отвечающий за организацию всех мало-мальски значимых

мероприятий, я докладывал ему о ходе подготовки собрания, знакомил с делами. Он сразу показался мне умным, начитанным, и главное, интеллигентным комсомольским лидером. Дотошно и серьезно вникал в дела, вместе с тем всегда оставался доброжелательным и интересным собеседником. Живо интересовался историей северного края, его людьми, дал немало дельных советов по организации работы в райкоме. Мне, молодому тогда комсомольскому сотруднику, это общение дало очень многое.

Так случилось, что в комсомоле я пробыл недолго. После поменял несколько работ, пока в конце 80-х не переступил порог редакции местной газеты. Работая в райгазете, не терял связей с райкомом ВЛКСМ, благо наши конторы находились в одном здании, участвовал в различных мероприятиях, проводимых молодежью. В то время первым секретарем райкома был известный рекордсмен по якутским прыжкам Василий Николаев, с которым жили в одном доме по улице Ленская. Однажды бюро райкома комсомола наградило меня турпу-

тевкой (круиз по Средиземному морю). В Якутске, в молодежном бюро по туризму «Спутник» при обкоме комсомола, нас, активистов молодежи напутствовал секретарь Александр Мигалкин. Встретил он меня как старого знакомого. Поинтересовался моей новой работой, вспомнил жиганских коллег, сказал: «Как приедешь обратно, то обязательно напиши в своей газете о поездке за рубеж, не каждому выпадает такая честь, пусть люди знают, какая жизнь за границей...» В начале 90-х годов я переехал в Якутск, стал журналистом уважаемой республиканской газеты «Якутия». К сожалению, больше не общался с Александром Васильевичем, хотя, правда, несколько раз сталкивались на ходу на каких-то совещаниях. В моей памяти он остается одним из ярких личностей, настоящим комсомольским лидером и умелым дипломатом, был Генконсулом РФ в г. Эрдэнэт (Монголия). Его заслуги перед республикой, надеюсь, будут еще оценены по достоинству. Человек жив, пока жива память о нем...

Валентин ХРИСТОФОРОВ

НИКТО НЕ ОСТАЛСЯ РАВНОДУШНЫМ

17 мая, в Министерстве по развитию институтов гражданского общества состоялось заседание актива Усть-Майского землячества. Собравшиеся обсудили меры поддержки населению трех затопленных населенных пунктов: сел Эжанцы и Кюпцы, поселка Эльдикан.

Не надо думать, что земляки спохватились только 17 мая. Как только стало известно об угрозе наводнения и по мере поступления новостей из затопляемых населенных пунктов, усть-майцы организовались в оперативную группу через сеть Whatsapp и отслеживали последствия разгула стихии в «прямом эфире». Жители затопляемых населенных пунктов фотографировали приближение воды, свои затопленные дворы, затем жилые помещения. Автор этих строк, будучи уроженцем Усть-Майского района, был также включен в эту группу. Надо сказать, что волнение за земляков, попавших в трудную ситуацию, выводит из равновесия. Ежеминутно меняется ситуация, к сожалению, все в более

худшую сторону... Появляются новые фотографии, призывы помочь... Вот во дворе появились глыбы льда, а вот весь пол в воде... В сообщениях сквозит какая-то обреченность. Земляки, проживающие в Якутске, оборвали все телефоны МЧС, администрации района. А ведь это все случилось в выходные дни. Используя свои личные связи и рабочие контакты, некоторым удается выйти на представителей власти. В группу активно включилась **Лена Иванова**, заместитель министра по развитию институтов гражданского общества, и сходу начала координировать все усилия по взаимодействию населения с администрацией района и органами власти. По малейшим вопросам с мест событий сразу начинался обзвон специалистов профильных министерств и ведомств. Многие острые вопросы удалось оперативно решить благодаря своевременному вмешательству специалистов Минобщества, имеющих новости с места событий из первых уст. Кроме того в министерстве была создана группа юридической поддержки населения

населенных пунктов, оказавшихся под воздействием стихии. Сейчас им еще предстоит большая работа по корректному составлению всех требуемых для компенсационных выплат документов. Земляки самостоятельно организовали несколько пунктов приема гуманитарной помощи в местах своей учебы и работы. Так, первый груз более одной тонны, собранный студентами под руководством **Нарии Моисеевой** был отправлен 16 мая вертолетом МЧС. Еще один вертолет Ми-26, предоставленный Госком-обеспечения по поручению **Алексея Колодезникова**, первого зампреда Правительства РС(Я), отправлен 19 мая.

На совещании 17 мая усть-майцы обсудили возможность работы вместе с амгинским землячеством: амгинцы пошли навстречу соседям и пригласили усть-майцев к совместной работе. После этого все действия проводились общими усилиями по адресу: Короленко 25. Амгинский район, также испытывающий на себе разруши-

тельное воздействие стихии, предоставил усть-майцам еще и 83 мешка гуманитарной помощи, за что им отдельная благодарность. Сбор вещей первой необходимости продолжался по агаадресам: ул. Короленко 25, пер. Энергетиков 2а в здании Бизнес-инкубатора и 17 корпусе 202 микрорайона в помещении общественной приемной. Землячество Усть-Майского района выражает свою благодарность директору Бизнес-инкубатора **Максиму Карбушеву** и депутату Гордумы **Анатолию Кырджасову**.

Руководителем штаба была выбрана **Мария Атласова**. Также были распределены обязанности актива землячества и утверждена программа первоочередных действий по поддержке земляков, оказавшихся в трудном положении.

Основные направления штаба: Ответственная по с. Кюпцы – **Мария Дьяконова**; Ответственный по с. Эжанцы – **Иван Атласов**; Ответственный по пос. Эльдикан – **Владимир Светличный**;

Владимир Жмаев; СМИ – **Андрей Исаков**; Благотворительные акции – **Анастасия Куличкина**; Гуманитарная помощь – **Александр Апросимов**; Взаимодействие с молодежью – **Нария Моисеева**; Юридическая помощь населению – **Елена Протодияконова**; Финансовая помощь от организаций – **Мария Атласова**; Взаимодействие с органами власти – **Амалия Атласова**; Взаимодействие с предпринимателями – **Григорий Иванов**; Летний отдых детей, сдача ЕГЭ и ОГЭ – **Лариса Захарова**; Взаимодействие с ЛОРП – **Елена Васильева**; Общие вопросы – **Рена Апросимова**.

Напомним, что всего оказалось затоплено 677 дворовых территорий, в которых проживает 1316 человек, из них 319 детей, в том числе 291 жилой дом, в которых проживает 672 человек, в том числе 193 ребенка.

Андрей ИСАКОВ

*Руководитель землячества Усть-Майского района в г. Якутске **Августина ИСАКОВА** поведала нам о работе штаба:*

Мы, устьмайцы, проживающие в Якутске, волновались вместе со всеми, переживали в дни паводка. Стараемся помочь нашей малой родине, пострадавшей от стихии.

13 мая, как только ситуация со стихией стала серьезной, был создан оперативный штаб, где собрались самые активные, неравнодушные люди. С первых минут работы штаба большую помощь оказало Министерство по развитию институтов гражданского общества. Сразу же был организован сбор гуманитарной помощи. Нельзя не отметить инициативу **Нарии МОИСЕЕВОЙ**, которая по своей инициативе организовала сбор вещей в СВФУ. Затем она

доставлен вертолётami МЧС в Усть-Маю. Оказывается юридическая помощь пострадавшим семьям. Наши земляки оказались в трудном положении, так как у многих из них отсутствуют документы на дома. Юристы делают все необходимое, чтоб каждому пострадавшему от наводнения досталась причитающаяся компенсация.

17 мая в ДДН им. А.Е.Кулаковского прошел концерт «Алаас ахтылбана», за проданные билеты поступило **22 тысячи рублей**, которые были отправлены на счёт Усть-Майского района с назначением «для с. Кюпцы».

19 мая на пл. Ленина штаб принял участие в акции благотворительной помощи – сборе средств для пострадавших сел Усть-Майского района. Собрано **6000 руб.**



района. Выручку от концерта **254775** руб. ДДН им. А.Е. Кулаковского перечислил на расчетный счёт района. В концерте приняли участие творческие коллективы ДДН и звезды якутской эстрады, среди которых наши земляки **Юрий ПЛАТОНОВ, Владимир БОЯРСКИЙ, Наталья БРИЗ**. Выражаем большую благодарность звездам якутской эстрады, которые по велению сердца приняли участие в благотворительном концерте.

31 мая приняли участие в телемарафоне «Всем миром». Средства, собранные в «Ящики добра», поступившие по СМС и интернету, были перечислены на общий республиканский счёт и будут распределены по районам, пострадавшим от паводка. Штаб обратился с письмами об оказании помощи организациям, предприятиям города. Откликнувшиеся на призыв оказывают материальную помощь напрямую на счёт района или привозят в штаб. Министерства и ведомства, организации, предприятия, районные администрации перевели свои однодневные зарплаты в помощь пострадавшим.

Оказавших гуманитарную помощь предприятий и предпринимателей много, и газетная площадь, к сожалению, не позволит назвать все имена и названия.



активно включилась в общую работу штаба по сбору гуманитарной помощи. Большую помощь в работе оказывает студенческая молодёжь, спортсмены клуба "Белый медведь".

16 мая и 18 мая гуманитарный груз от предприятий и частных лиц был

29 мая состоялся благотворительный концерт, организованный Министерством по развитию институтов гражданского общества, Домом Дружбы народов и Усть-Майским землячеством. Было продано 513 билетов, из которых 444 билета распространяли активисты землячества Усть-Майского

Полный список благотворителей будет прикреплен к данному материалу на сайте Ассоциации КМНС РС(Я) по адресу <http://yakutiakmns.org>

Среди прочих отметим предпринимателя Руслана Федотова, оказавшего материальную помощь для ЕДДС района. Вся собранная штабом гуманитарная помощь будет доставлена в Эльдикан на судне СПН 666 "Энерготранснаба" ПАО Якутскэнерго.

10 июня состоялся Народный проект "БлагоТворить: Всем Миром" в помощь районам, пострадавшим от паводка. Организаторы: Ассамблея народов РС(Я), Министерство по развитию институтов гражданского общества РС(Я), Дом Дружбы народов им. А.Е.Кулаковского.

По призыву Ассоциации эвенков Якутии Всероссийская Ассоциация КМНСиДВ перевела один миллион рублей для сел Эжанцы и Кюпцы.

Также есть предварительная договоренность, что «АЛРОСА» окажет помощь строительными материалами на сумму **9 миллионов рублей**.

Мы благодарим всех тех, кто оказал неравнодушным в столь трудный для нас час. Огромное вам спасибо!

ЗОВ ПРЕДКОВ



Мне было 14-15 лет, когда было принято решение отправить меня в стадо. До этого я был практически всегда в городе и ничего особо не знал о деревенском быте, и тем более не задавался вопросами о буднях оленеводов.

Наша Якутия огромная и чтобы добраться до места назначения, мне пришлось преодолеть 1000 км, переправиться через реки Лена и Алдан на пароме, преодолеть горные реки вброд. После суток езды на «санитарке»¹, я прибыл к месту назначения: в простенькую деревеньку Ючюгей с населением около 200 человек. Хотя деревенька и простенькая, но находится она в 100 км от «Полюса Холода», да именно здесь зимой -60.

Там я познакомился со своим будущим наставником, оленеводом Федором Грозовым. До этого мы ни разу не встречались и друг друга совершенно не знали. Но это и не важно, теперь я его гость и поэтому он меня кормил и полностью отвечал за меня.

И несмотря на то, что я приехал из города и ничего не умею делать, гостить «в ус не дую» я мог только три дня, а потом, пожалуйста, работать.

И не подумайте, поездка была не наказанием, задача была другой, я должен был почувствовать зов предков. Моя бабушка была по национальности эвенка. Но из-за того, что мы всю жизнь прожили в городе Якутске, так и не научились говорить на родном языке и

вообще не имели понятия, как живут наши предки. Эвены — это малочисленный народ и особых условий для сохранения языка в прошлом столетии не было. Это только в последние годы образовательная политика начала меняться. В школах республики, где живут малочисленные народы, стали учить языки, но время, я считаю, упущено!

Итак, оставив свои документы, телефон и другие электронные устройства, я отправился в тайгу, где нет благ цивилизации. Но я ошибся, во-первых, в оленеводческих бригадах были дизельные электрогенераторы и маленькие дети играли в заранее установленные игры и смотрели фильмы на ноутбуке, а также читали литературу на смартфонах. В особо продвинутых стойбищах есть даже спутниковые тарелки! Вторая ошибка заключалась в том, что у моего наставника не было необходимости возвращаться в село до осени, и я остался в тайге с другими детьми до 1 сентября. Так мое путешествие из одного месяца перетекло в три.

Так вот, в течение пяти дней мой наставник готовился к дороге, подготавливал лошадей, собак, шил, строгал, затягивал снаряжение, проверял ружье, точил топор и ножи. Его жена Аксинья готовила еду к нашему отбытию в стадо. И так, накануне Ысыаха, мы ночью отправились в долгий путь. Кстати, шли мы только ночью, потому что в это время в горах холодно и гнуса, который так мучает лошадей, меньше.

Пересекали леса, болота и реки мы на маленьких, но очень выносливых якутских лошадках. По пути останавливались в стойбищах, где живут оленеводы, всем Федор привозил письма и гостинцы, нас кормили и оставляли на ночь. Когда мы останавливались в тайге, каждый раз Федор кормил огонь, а в особо опасных, на его взгляд, местах, он оставлял сигаретку, спички, сахарок. Так он задабривал духов, чтобы они не строили нам всяких козней. За две недели в пути я научился обращаться с лошадьми, ставить палатки и разводить костер под дождем. Не знаю, сколько километров мы проехали, но наша главная база находилась на границе с Хабаровским краем. Стойбище находилось среди хребтов невиданной красоты, говорливых горных речек и ключей. Здесь среди гор, в палатках жили сыновья и внуки Федора и пасли своих оленей.

Быт в тайге оказался для меня тяжелым испытанием, ежедневная физическая работа, еда как по расписанию, кто не успевал тот оставался с носом — а таким был я. Со временем работа приносила умиротворение, мы гнали оленей, лечили их, ну и, конечно же, нам нужна была еда. Меня научили забивать оленя, разделять его. Эти кишки, мозги и другие потроха до сих пор у меня перед глазами! Я не понимал, зачем брать всё? Федор находил всему объяснение: он говорил, что если съесть глаз оленя, то можно получить «силу глаз оленя», я от этой силы отказался. Потом он показал одежду, которую шьют из шкур и многое другое, что делает оленя по истине священным животным. На счет одежды, было понятнее, в Якутске носят унты, удобней, теплей и легче обуви наверно нет на всем свете!

Оленеводы очень берегут своих оленей и не загружают лошадей. Три месяца, которые я был в стаде, мы ходили пешком и на охоту, и в гости. Я искренне не понимал, зачем идти 5-6 часов, а то и целый день в соседнее стойбище,

чтобы попить полчасика чай и идти столько же обратно. Потом мама объяснила, что важно видаться с соседями, мы узнаем, что они живы и здоровы, у них есть чай, хлеб и мясо, и мы в любой момент готовы прийти к ним на помощь, а они нам. Однажды, мы пошли за бревнами для топлива, в тот день я потерял одно стремя для своей лошади. Старик на меня очень рассердился и сказал, что это плохая примета. На обратном пути неожиданно упал густой туман, я потерялся! Сразу вспомнил потерянное утро, стремя, и ругая себя за рассеянность, блуждал голодный и испуганный в сером тумане. Через какое-то время, вдруг в темноте я увидел еле заметные фонари, это старик включил электрогенератор и послал мне сигналы. Утром я проснулся от холода, полы палатки тяжело свисали над моей головой, это выпал снег. Если бы не старик, наверно замерз в нескольких километрах от стойбища. Мистика какая-то!

Сейчас мне 22 года, я понимаю, что это было тяжелое испытание для меня, но я совсем не жалею о том опыте, что приобрел. Недавно я встретил в городе дядю Федора, который приехал в город подлечить свои больные ноги. Именно эта встреча и подсказала тему для материала. Дядя Федор Грозов так и живет со своими сыновьями среди Верхоянских хребтов, и он из тех немногих эвенов, который говорит на родном языке со своими озорными внуками. В отличие от более предприимчивых коллег, его жизнь не стала легче и кроме спутникового телефона, который ему выдала администрация поселка, у него ничего нет, кроме тайги и оленей. И живет он так же, как жили эвены столетиями назад.

Алексей ПРОКОПЬЕВ,
слушатель якутской школы
Гильдии межэтнической журналистики



НАШ ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС: 35814



Учредитель:
Правительство Республики Саха (Якутия)
Издатель:

АУ РС(Я) «Сахапечать»,
677000, г.Якутск,
ул.Орджоникидзе, 31, каб 113
тел/факс: 34-39-17
e-mail: sakhapечат@mail.ru
Генеральный директор
Ф.П. ПЕСТЯКОВ



Главный редактор
В.В. ХРИСТОФОРОВ

Адрес редакции:
677000, г.Якутск,
ул.Орджоникидзе, 31, каб 113
тел.: 34-43-64, факс: 34-39-17
e-mail: ilken@inbox.ru

Над номером работали:

Андрей ИСАКОВ
Ирина КУРИЛОВА
Марина БЕЗНОСОВА

В НОВОМ ВЕКЕ ЧИТАЙТЕ "ИЛКЭН"!

Время подписания
в печать по графику 17.00,
фактически 17.00
13.06.2018 г.
Отпечатано
в ОАО «Медиа-Холдинг
Якутия»
677008, г.Якутск,
ул.Вилуйский пер, 20,
Тираж 530 экз. Объем 4п.л.

Дата выхода:
14.06.2018 г.
Любая перепечатка
материалов допускается
только с письменного
разрешения редакции.
Мнение авторов может
не совпадать с мнением
редакции.
Цена свободная.

Газета зарегистрирована в Саха-Якутском территориальном управлении Министерства РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. Свидетельство ПИ №19-0489 от 10 марта 2004 г.